

# RONDUL

DE SIBIU

De astăzi, la Sibiu,

## Președinții asociațiilor de locatari pot ridica cererile-tip pentru ajutorul de încălzire



Primăria Sibiu în-  
cepe, astăzi, la ora  
12, distribuirea formu-  
larelor-tip de cerere,  
pentru acordarea aju-  
torului de încălzire,  
către președinții sau  
către administratorii  
asociațiilor de locatari.  
Aceștia pot ridica for-  
mularile din sediul  
special amenajat, în  
clădirea care găz-  
duiește sediul central  
al C.E.C. (str. Samuel  
von Brukenthal nr.  
2), pe intrarea dinspre

Piața Mică, în 27  
noiembrie (între ora  
12 și 20) și în perioada  
28-29 noiembrie (între  
ora 8 și 20).

Reprezentanții aso-  
ciațiilor de locatari  
sunt invitați, astăzi, la  
sala 100, din sediul  
Primăriei Sibiu, pentru  
stabilirea modului de  
distribuire a tichetelor  
valorice.

Radu  
ANDRONEpag.  
8

JOI  
27 noiembrie 1997 **1379**  
Anul V, 12 pagini, 750 lei  
Varianta în limba română pe INTERNET  
<http://verena.roknet.ro/rondul>

Cereți  
și suplimentul  
**RONDUL**  
Economic

Editorial de Radu  
SCUTEA

Improvizații și  
incoerență pag.  
3

### Focuri de artificii în ajun de Crăciun

Pentru ajunul Cră-  
ciunului, la Sibiu, se  
pregătesc focuri de  
artificii. "Costul acestora se apropie de  
4000 USD", ne-a de-  
clarat, ieri, directorul  
Casei de Cultură a  
Municipiului, Ovidiu  
Dragoman, membru  
în comisia de organi-  
zare a Orașului Copiilor,  
subliniind că deja  
a fost contactată o  
firmă bucureșteană,  
pentru identificarea  
unei firme, specializată  
în astfel de efecte  
pirotehnice. Artificiile  
vor fi lansate, fie din  
parcarea fostei cazar-  
me 90, fie de pe  
platforma Hotelului  
Continental. R.A.

### De ce s-au redeschis dosarele revoluției?

### Banca Agricolă și-a recuperat datoriile

Pentru a nu se crea  
suspiciuni sau opinii eronate,  
generate de titlul articolului  
apărut în numărul nostru  
de luni, 24 noiembrie,  
conducerea Băncii Agricole  
ține să precizeze următoarele:  
"Banca Agricolă a recuperat  
datoriile de 3374 miliarde  
lei, prin titluri de stat de la  
buget, datoriile reprezentând  
creditele acordate agenților  
economici din agricultură.  
Banca Agricolă a acordat  
cele 3374 miliarde pe bază de  
garanții ale Ministerului Finanțelor,  
iar titlurile de stat onorează  
garanțiile guvernamentale"

● Gheorghe Tinca ridică un colț al vălului  
minciunii

● Securitatea internă a ieșit victorioasă,  
în decembrie 1997?

● Ruptura din PDSR este urmare a  
nemulțumirii securității externe? pag.  
8

Astăzi,

### Protest energic al BNS

Blocul Național Sindical refuză să mai  
accepte politica ultraliberală, iresponsabilă,  
antipopulară și antisindicală a Guvernului  
Ciorbea.

Pentru a obliga Guvernul Ciorbea să  
pună capăt acțiunii de mințire și sărăcire  
a populației, Blocul Național Sindical a  
hotărât prin membrii săi continuarea  
acțiunilor sindicale prin organizarea de  
pichetări a sediilor partidelor din arcul  
guvernamental și domiciliul parlamentarilor.  
(Continuare în pag. 3)

### Medias Cristalul de "Vitrometan" a deschis porțile Occidentului

Societatea comercială  
"Vitrometan" SA este, în  
prezent, singurul producător  
de cristal din România.  
Calitatea și aspectul pro-  
duselor sale au deschis  
porțile Occidentului, astfel  
încât, "Vitrometan" are o  
cotă de export de peste 90  
la sută. Atractivitatea acestei  
societăți, care nu are nici

un fel de datorii, nu i-a  
scăpat investitorului ger-  
man Horst Bauling, parte-  
ner de afaceri al societății  
"Vitrometan" de peste 35  
de ani, care a cumpărat,  
de la Fondul Proprietății  
de Stat, cote succesive de  
acțiuni. Se estimează că  
BAULING a investit, până  
în prezent, în "Vitrometan",

peste 6 miliarde lei "cum-  
părându-și", astfel, și pu-  
terea de acționar majoritar.  
Salariații și conducerea  
societății din Medias văd  
în noul lor asociat un  
deschizător de drumuri,  
care "le poate da ajutorul  
pe care FPS-ul ar fi trebuit  
să-l asigure.

Mirela PUI



H.R.  
PATAPIEVICI

Să înțelegem împreună

Discursul  
naționalist pag.  
5

Dr. Paul Ullmann ambasadorul  
Austriei, în România

"Sistemele  
centralizate și-  
au probat  
inferioritatea" pag.  
5

Măine, la ANTENA 1 Sibiu

### "Dialog fără prejudecăți"

Talk-show-ul de vineri, 28  
noiembrie, ora 17,00, de la  
ANTENA 1 Sibiu îl are ca  
invitat pe prof. univ. dr. An-  
tonie Iorgovan - președintele  
MER, președintele Institutului  
Național de științe adminis-  
trative. Moderatorul emisiunii  
este Ioan Biriș - directorul  
postului sibian de televiziune  
ANTENA 1.

Întrebările telespectatorilor  
pot fi adresate în direct, la tel  
43.22.17 și 43.30.37.

**D**iverse

**Primum la redacție**

**Grădina zoologică încotro?**

Tema "Starea moștenirilor" - trecut, prezent și viitor, într-o perioadă atât de grea a tranziției spre economia de piață, capătă și mai mare importanță. Nu trebuie să fie numai problema celor plătiți cu responsabilități directe a actualilor administratori, ci și a comunității lor, indiferent de vârstă.

Întrucât o parte din rădăcinile atitudinilor destructive ale copiilor și tinerilor pomesc de la modelele oferite de familie, în cei șapte ani de acasă, de stradă, de mass-media, fără discernământ și altele, influențarea pozitivă spre normalitate, pe toate canalele posibile a devenit o mare actualitate și necesitate.

O analiză, chiar și prin ochii copiilor, a principalilor consumatori și beneficiari, credem că vor avea efecte benefice, constructive în apărarea și ocrotirea acestor moșteniri.

Prima acțiune de acest gen, organizată de Școala

Naturii în Natură din cadrul Asociației de Prietenie - Conviețuirea - din Sibiu și unii parteneri din administrația locală în ziua de 22 nov. 1997 - sub genericul - Grădina Zoologică încotro? are un mesaj clar: nevoia de educație pentru viață și mediu și solidaritate comunitară prin intermediul copiilor față de acest obiectiv comun.

Dacă peste 250 de copii au înțeles acest mesaj, ignorând frigul răspunzând prezent cu dascălii lor și chiar părinți, multe din întrebările copiilor au rămas fără răspuns.

Iată câteva: Unde a dispărut o parte din inventarul viu, unde sunt păsările de baltă, de ce a ajuns în halul acesta adăpostul lor de iarnă, țarcurile și celelalte amenajări și construcții!?! Noi credem că o asemenea moștenire - prima grădina zoologică din țară, merită o soartă, ceva mai bună și nu este permis să fie lăsată pradă tranziției și

a indiferenței comunității sibiene, în slujba căreia se află de șapte decenii. Cu puțină bunăvoință și susținere, se pot schimba multe în bine...! Inclusiv în privința parteneriatului între societatea civilă și administrație.

Speranțele noastre sunt ei, copiii, care cu buzele înghețate de frig, în fața stejarului multi-secular au rostit legământul școlii Naturii, jurând că vor sluji natura până la sfârșitul vieții lor și nu vor lăsa pradă indiferenței adulților nici o moștenire de la străbuni!

Mulțumim pe această cale tuturor care ne-au sprijinit și ne-au sponsorizat: Masib, Getesib, Schuster Cs. Ecologic, Sicola, SC Victoria SA, George SRL și altora. Nu în ultimul rând tuturor copiilor, părinților și cadrelor didactice prezente, precum și Antenci I - Sibiu

*Iosif DERZSI și colaboratorii Școlii "Naturii în Natură"*

**După un an de guvernare - Copșa Mică - test de popularitate a CDR**

În urma demisiei primarului (PD) în orașul Copșa Mică s-au organizat alegeri anticipate în luna noiembrie.

Contrațicând zvonurile privind scindarea coaliției guvernamentale dl. Coriolan Pop, candidatul PNȚCD a fost susținut din primul tur de către CDR, PD, UDMR și... PUNR!

Confirmând o oarecare apatie politică, din totalul de 2975 alegători înscriși pe liste (români, țigani, maghiari) s-au prezentat în turul II 1379. de cetățeni cu drept de vot care aveau de ales între candidații CDR și PS, rămași în cursă după turul I.

Într-un oraș puternic lovit de șomaj,

poluare și perspective economice imediate puțin încurajatoare, victoria CDR a fost concludentă: 800: 579 voturi validate; doar 16 voturi au fost anulate. Este - după cunoștințele noastre - prima verificare prin alegeri și nu prin sondaj a (im)popularității CDR după un an de guvernare.

Responsabilitățile CDR sunt pe măsura încrederii populației în noul regim pentru că nu trebuie să uităm cuvintele apostolului Luca: "Cui i s-a încredințat mult, mai mult i se va cere!"

**25 noiembrie 1997**  
*Purtător de cuvânt al PNȚCD Sibiu,*  
**Dr. Radu URDEA**

**PROCIVITAS - Un program de care avem nevoie**

Fundația "DOR" anunță deschiderea programului PROCIVITAS, finanțat de Fundația pentru Dezvoltarea Societății Civile, în cadrul programului PHARE pentru Dezvoltarea Societății Civile.

Îmbogățirea culturii civice, dezvoltarea unei atitudini

civice în rândul tinerilor din municipiul Sibiu, precum și sensibilizarea opiniei publice în ceea ce privește problematica drepturilor și îndatoririlor cetățeanului, se constituie în obiective ale actualului proiect. Acesta se desfășoară pe durata a a-

proape trei luni și urmărește, de asemenea, organizarea de concursuri (de desen și cunoștințe) și a unor cicluri de instruire a grupurilor țintă, pe teme actuale de limbaj al democrației.

*Fundația "DOR"*

**Știri • Știri • Știri**

**"Zilele Bibliotecii ASTRA"**

Filialele Hipodrom Tot astăzi, filiala Băși V. Aaron ale Bibliotecii ASTRA organizează, astăzi, o literar și expoziția de dimineață de basm, carte "Marea Unire la grădinițele din cartier, cu titlul "Ispirescu - împăratul basmelor". La ora 17,00, Rodica Braga va lansa volumul de versuri și Apoldu de Jos. "A doua neliniște".

*M.G.*

**Spectacol de Ziua academicienilor meșteșugari**

Sâmbătă, 29 noiembrie 1997, Muzeul Civilizației Populare Tradiționale "ASTRA" organizează "Zilele Academiei Artelor Tradiționale din România" pe scena Casei de Cultură a Sindicatelor din Sibiu. Manifestarea face parte din programul secțiunii "Arte muzicale și ludice" (ediția a II-a). În cadrul unui spectacol folcloric extraordinar, Muzeul "ASTRA" va primi în rândurile Academiei Artelor Tradiționale soliștii de muzică populară Florica Ungur, Ana Pacatiuș și Nicolae Sabău, în cadrul subsecțiunii "Interpreți consacrați" și Traian Ciucurescu, Gheorghe Rada și Livia Stoica, pentru subsecțiunea "Interpreți populari".

Toți iubitorii de folclor și muzică populară sunt invitați să participe la spectacol începând cu ora 18,00. Prețul biletului de intrare este de 3.000 lei.

*Muzeul "ASTRA"*

**Simpozion omagial 1 DECEMBRIE**

Facultatea de Litere, Istorie și Jurnalistică și Facultatea de Teologie "Andrei Șauna" din Sibiu organizează astăzi, de la ora 12,00 un simpozion omagial, consacrat zilei Naționale a României, de la 1 Decembrie.

La manifestarea care va avea loc în Aula "Avram Iancu" a U-

*A.J.*

**Partide sibiene la Alba Iulia**

Organizațiile de tineret ale Partidului Social Democrat Român și Partidului Democrației Sociale din România, organizează o excursie comună la Alba Iulia, în data de 1 decembrie, cu ocazia manifestărilor dedicate Zilei Naționale a României.

*A.J.*

**Calendarul religios**

**Ortodox:**

Sf. Mc. Iacob Persul, Cv. Natanail, Sf. Onufrie.

**Greco-catolic:**

Sf. Iacob Persanul, m.

**Romano-catolic:**

Sf. Ioan Berchmans, student.

**Evanghelic:**

Liebmund.

**CALENDARUL ZILEI**

1701 - S-a născut Anders Celsius, astronom și fizician suedez (m. 25.IV.1744).

1818 - S-a născut lingvistul Aron Pumnul (m. 12/24.I.1866).

1867 - S-a născut Grigore Antipa, biolog, ihtiolog, oceanolog, zoolog și ecolog (m. 9.III.1944).

1885 - S-a născut scriitorul Liviu Rebreanu (m. 1.IX.1944).

1895 - Alfred Nobel creează Premiile Nobel (Premiile se decernează, în fiecare an, la 10 decembrie, data decesului lui A. Nobel).

1997 - SUA: "Ziua Recunoștinței" ("Thanksgiving Day").

**ZIAR EDITAT DE SOCIETATEA "NOBLESSE" s.r.l.**

**Redactor șef:**  
**DORIN TEODORESCU**  
**Publicist comentator:**  
**RADU SCUTEA**

Secretar general de redacție:

**CLAUDIA FĂGĂRAȘ**

Sef secție eveniment:

**RADU ANDRONE.**

Reporteri: **MARIUS GHEORGHIU, ADINA IRIMESCU, MIRELA IULI, STELIUȚA POP, CRINA RODEAN, CIPRIAN SAVA, RAREȘ BURLACU**

Secretariat de redacție:

**IOAN RODEAN.**

Fotoreporteri:

**DORU TOLCIU și SEBASTIAN DAVID.**

Sef subredacție București:

**MARIANA STĂNESCU.**

Calculatoare:

**CLAUDIU HULEA,**

**ȘTEFAN ȘERBULEA,**

**OLIMPIU HULEA.**

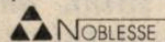
Responsabil de număr:

**ADINA IRIMESCU**

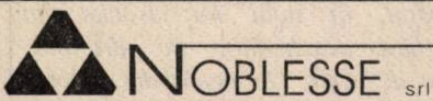
**ADRESA:**

**Sibiu**  
**str. Nicolae Bălcescu**  
**nr. 12**  
Tel. **069/210464**  
**069/218133**  
Fax. **069/210102**  
Publicitate: **069/ 21.81.60**

Tehnoredactare computerizată și tiparul executate de:



*Responsabilitatea asupra veridicității articolelor aparține în exclusivitate autorilor.*



Tel. 069/21.13.52; 21.81.60, Fax 069/21.01.02  
Sibiu, str. N. Bălcescu nr. 12

**Și ideea ta se poate materializa...**

**...Cu noi!!!**

Zilnic: 8-13  
16-21  
Sâmbătă: 8-13

**CABINET STOMATOLOGIC**

*Dr. Pavel Ghiorghie*

str. Albea Fraților Buzzești bl. 9, ap. 2  
Tel.: 069/44.74.58



## Improvizații și incoerență

de Radu SCUTEA

“**C**oaliția guvernamentală nu funcționează, la Sibiu” - spune liderul local al UDMR, dar aici, nu merg mult mai multe lucruri, decât atât: Nu trece o zi, fără să întâlnesc cinci-șase persoane, care afirmă că, la Sibiu, nu merge nimic, că orașul este prost administrat și pe moarte. Argumentele celor care afirmă asta sunt convingătoare și o analiză lucidă, neutră, creează un tablou descurajant. Devine o obsesie faptul că sunt mult prea multe subiecte de criticat și îngrozitor de multe anomalii, în timp ce motivele de bucurie și satisfacție lipsesc aproape cu desăvârșire. Majoritatea evocă o ostilitate nedeclarată, disimulată sub discursuri

abile, din partea multor oficiali sibieni și o opacitate suspectă, interesată, față de aproape tot ceea ce înseamnă inițiativă.

Faptul că nu funcționează nici coaliția guvernamentală nu este, deci, de mirare. În criza asta tot mai acută, ar fi fost chiar o surpriză dacă politicienii locali s-ar fi comportat altfel decât cum o fac: semeți și mândri de statutul lor, cu un aer preocupat, încât lasă impresia că au pe cap toate problemele omenirii, nu numai ale unui oraș de provincie, din România.

Griparea coaliției, la nivel local, poate părea un fapt minor, în comparație cu problemele care macină, zilnic, mintea românului. Ea are, însă, implicații profunde. Înseamnă, în primul rând, că programele comune, obiectivele

de interes general sunt compromise, în parte și depind de dispoziția și voința individuală a celor aleși să ia decizii. Concret, în Consiliul municipal, de exemplu, n-am observat, decât rareori, o sincronizare a voturilor și a intervențiilor membrilor coaliției.

Fiecare votează cum crede, când ar fi fost foarte normal ca pozițiile lor să fie mediate și armonizate, ca urmare a unor discuții și negocieri politice serioase. Programul administrației locale nu mai este, deci, o sinteză a programelor politice, cu care actuala Putere a câștigat alegerile. Pentru că nu funcționează coaliția și pentru că nu există, decât rar, discuții și negocieri asupra strategiei și priorităților de moment, avem parte de incoerențe și improvizații supărătoare. Sunt prea mulți oameni care acuză această stare de lucruri, așa că nu poate fi ignorată și nici nu există multe îndoieli că n-ar fi așa.

Prezentul este, deci, întâmplător, iar viitorul - incert și nesigur, fără obiective și termene precise. Pentru cei de la putere, este situația ideală: când nu ți-ai propus nimic, orice faci înseamnă depășirea planului.

## Protest energic al BNS

(urmare din pag. 1)

La nivelul județului, Filiala BNS Sibiu, începând cu data de 27.XI.1997, membrii de sindicat afiliați la Conferința BNS vor purta banderola albă, atât la lucru cât și pe stradă, până în ziua de 05.12.1997.

Pe data de 04.12.1997 va fi miting și marș în București sau/și în câteva orașe din țară.

La acțiunea de a purta banderola albe, vor participa următoarele sindicate:

- Sindicatele din SC COMPA SA Sibiu
- SLI CEMA SIBIU
- SLI POLSIB SIBIU
- SLI POȘTA ROMÂNĂ
- SLI MECANICI DE LOCOMOTIVĂ
- SLI VAMA SIBIU
- SLI RENEL (UNIVERS)
- SLI ÎNVĂȚĂMÂNTUL PREUNIVERSITAR
- SLI AMBULANȚA SIBIU
- SLI AMBULANȚA MEDIAȘ
- SLI CADRE MEDII TEHNICE SANITARE

Filiala Județeană BNS Sibiu cheamă toate organizațiile sindicale, indiferent de afiliere, femei, tineret, șomeri, pensionari, organizații profesionale și pe toți reprezentanții societății civile pentru acțiuni comune de protest pentru a-i obliga pe cei care conduc țara să-și respecte angajamentele și promisiunile să respecte și să rezolve multele și gravele probleme ale celor care i-au ales și din banii cărora trăiesc.

*Consiliul filialei BNS  
Președinte filială,  
Oprășiu COMAN*

## “Cartea albă” a Guvernării Ciorbea (Anul I)

După ce ziarul nostru a publicat, în toamna anului trecut, un serial intitulat “Cartea albă” a guvernării Văcăroiu” obiectivitatea profesională ne obligă să tratăm cu aceeași exigență și noua echipă de la Palatul Victoria. După cum este cunoscut, premeriul Ciorbea a promis el însuși un raport-bilanț al primului an de guvernare. Semnalările

din această rubrică nu se vor a fi decât o avangardă a bilanțului oficial și, dacă se poate, o sugestie critică pentru experții care finalizează, în aceste zile, raportul premierului. Corespondenții noștri au solicitat sprijinul unor parlamentari din întreg spectrul politic și al unor experți economici a căror obiectivitate nu a fost contestată.

### (I) Reforma fiscală

#### Promisiuni:

- Stoparea efectului inflaționist al indexărilor de salarii
- Creșterea puterii de cumpărare a salariilor prin reducerea impozitelor
- Simplificarea sistemului de impozitare pentru încurajarea investițiilor și a angajărilor de personal
- Introducerea impozitului pe venitul global (promisiune restantă în 1992, de la cabinetul Stoiljan)

#### Realizări:

- Multiplicarea taxelor și impozitelor
- Reducerea insesizabilă a impozitului pe salarii
- Dublarea inflației printr-o cascadă de indexări trimestriale
- Amânarea, cu încă un an, a impozitului pe venitul global

#### Comentarii:

• Traian Remes (PNL), președintele comisiei parlamentare pentru buget-finanțe: “O reformă fiscală nu se poate face peste noapte”

“Trebuie să vă spun, după un an de guvernare, că nu a început, că termenul de «bilanț» este pur convențional economic de amploare, Cert este, însă, că în

materie fiscală ne prezentăm cu multe rămăneri în urmă față de programul de guvernare. Reducerea impozitului pe salarii nu a fost posibilă, în 1997, din cauză că ar fi agravat deficitul bugetar peste limita stabilită în acordul cu

FMI. În cazul impozitului pe venitul global, obiectivul propus de ministrul Ciurmară pentru 1 ianuarie 1998 era mult prea ambițios ca să fie realizat în trei-patru luni”.

Așa se face că, numai după 12, luni nu numai

că nu am finalizat nici o tentativă de reformă, dar nici nu am început mai nimic. Este unul din motivele de nemulțumire ale PNL și un argument pentru care partidul nostru a cerut, la această remaniere, portofoliul finanțelor”.

• Florian Bercea, deputat PDSR, fost ministru al bugetului în 1990: “Este ultimul bilanț în care dl. Ciorbea mai poate invoca «greaua moștenire»”

“După un an de la preluarea puterii, mă aștept ca dl. Ciorbea să facă din nou apel la arsenalul binecunoscut de acuzații la adresa «moștenirii PDSR». În logica bunului simț, aceasta este, însă, singura ocazie în care noua majoritate mai poate arunca vina pe trecut. Vreau să-i anunț, pe această cale, pe colegii mei din Parlament că după 1 ianu-

arie 1998, bugetul de stat nu va mai fi grevat de nici o datorie contractată de fosta guvernare, de nici o măsură fiscală «eronată» pe care noua echipă să nu fi avut timpul pentru a o schimba. Sper că în aceste zile să auzim ultima dată placa despre deficitul moștenit de «peste 13.000 de miliarde lei», sau despre bonurile de tezaur, sca-

dente în primele săptămâni de guvernare. Ca specialist în finanțe pot să vă spun că prestația unor economiști reputați din echipa ministerială m-a dezamăgit. Nu există scuze pentru promisiuni ne-realiste, pentru termene amânate cu dezinvoltură, de la o lună la alta, sau pentru lipsa de perspectivă a politicii fiscale a cabinetului Ciorbea”.

• Ilie Șerbănescu, analist economic: “Timpul nu mai are răbdare”

“Guvernul Ciorbea a moștenit, fără îndoială, o situație critică a economiei: credite externe blocate, deficit bugetar greu de acoperit, inflație de peste 60 la sută, curs valutar fragil. Asemenea date reclamau un «tratament» de urgență, și o mână sigură,

care să nu aibă ezitări. Este ceea ce am spus, de altfel, încă din luna ianuarie 1997. Timpul tăgănărilor trecuse de mult pentru economia României, iar noua echipă guvernamentală își asumase o grea răspundere atunci când a acceptat mandatul.

Trebuie să spun limpede că nu s-au produs schimbările urgente de care avea nevoie economia și că cele 12 luni pierdute de echipa Ciorbea sunt mai costisitoare chiar decât ultimii ani ai guvernării Văcăroiu”.

*Grupaj de  
Mariana STOICIU*

**SC DACIA TRAIANA SA SIBIU**

**Cărți noi pentru preșcolari și învățământul primar**

Zoe Ivănuș "Fise de evaluare sumativă la cunoașterea mediului înconjurător"; Grupa mare.

Editura Emia, 16 pagini  
Lei 7.000

xxx "Metoda de franceză. Caiet de exerciții" în limba franceză

Vol. I. Lecțiile 1-13

Editura ALL. Lei 59.900

xxx "Metoda de franceză. Caiet de exerciții" în limba franceză

Vol. II. Lecțiile 14-26

Editura ALL. Lei 59.900

xxx "Caragiale și copiii" Momente, schițe. Povestea vieții în imagini. Seria "Carte școlară ilustrată"

Editura Porțile Orientului, 176 pagini Lei 8.000

xxx "Creangă și copiii" Povestiri, povestiri, poezii. Povestea vieții în imagini.

Editura Porțile Orientului, 160 pagini Lei 8.000

xxx "Eminescu și copiii"

Versuri alese. Povestea vieții în imagini. Călin nebunul. Făt-Frumos din lacrimă. Seria "Carte școlară ilustrată"

Editura Porțile Orientului, 168 pagini Lei 8.000

xxx "Istoria ilustrată a literaturii române" Album școlar.

Editura Porțile Orientului, 116 pagini Lei 25.000

xxx "Cărți celebre - Repovestite pe scurt pentru copii și tineret". "Spartacus, Coliba unchiului Tom, Taras Bulba" Seria "Casa școlilor"

Editura Porțile Orientului, 112 pagini Lei 8.000

Vasile Alecsandri "Pasteluri"

Seria "Anotimpuri"

Editura Vizual, 16 pagini Lei 3.978

George Coșbuc "Iarna pe uliță" Seria "Anotimpuri"

Editura Vizual, 16 pagini Lei 3.978

Emil Gârleanu "Căprioara"

Colecția "Poveștile copilăriei"

Editura Emia, 16 pagini

Lei 5.000

xxx "Povestea pușorului îngâmfat" Colecția "Poveștile copilăriei"

Editura Emia, 16 pagini Lei 7.000

xxx "Cinci pâini" după Ion Creangă. Seria "Povești ilustrate"

Editura Vizual, 24 pagini Lei 4.998

xxx "Prostia omenească" după Ion Creangă. Seria "Povești ilustrate"

Editura Vizual, 24 pagini Lei 4.998

xxx "În ziua de ajun" după Dan Alexandru. Seria "Povești ilustrate"

Editura Vizual, 24 pagini Lei 3.978

H. Ghr. Andreescu "Omul de zăpadă" Colecția "Povești ilustrate"

Editura Vizual, 24 pagini Lei 3.978

La Fontaine "Iepurele și broaștele" Carte de colorat.

Editura Flamingo GO, 16 pagini Lei 3.400

**Programul de sănătate în domeniul bolilor cardio-vasculare (II)**

Programul Ministerului Sănătății, privind bolile cardio-vasculare, urmărește îmbunătățirea stării de sănătate a populației, prevenirea și reducerea morbidității, a incapacității de muncă și a mortalității, prin aceste afecțiuni și, de asemenea, reinsertia socio-profesională a acestor bolnavi.

Obiectivele programului sunt reducerea îmbolnăvirilor prin aceste boli și a mortalității specifice (cu 5-10 la sută, până în anul 2000, conform Proiectului de program, elaborat de dr. Gh. Nandriș și dr. Adela Cojan, de la Centrul de Sănătate Publică și Cercetări Medicale - Sibiu).

Aceste obiective nu se pot realiza decât prin corectarea factorilor de risc, la nivel

populațional, prin măsuri specifice medicinei preventive.

Factorii de risc pot fi inerenți (vârstă, sex, descendenții bolnavilor cu accidente vasculare majore, la vârste relativ tinere) și modificabili: alimentația bogată în calorii, colesterolul și grăsimile saturate, fumatul, alcoolul în exces, sedentarismul, stresul, unele caracteristici biochimice și fiziologice, cum ar fi nivelul crescut al colesterolului în sânge, peste 200 mg la sută, hipertensiunea arterială, diabetul zaharat și obezitatea.

S-a dovedit că ei pot fi combătuți, nu numai la nivelul individual, ci și populațional. Este cunoscut, în acest sens, Proiectul KARELIA DE NORD

- regiune care, în urmă cu 25 ani, avea

cea mai mare mortalitate cardio-vasculară, corelată unei incidențe mari a hipercolesterolemiei. Proiectul a fost început în 1972 și viza mai ales controlul hipertensiunii arteriale, a fumatului, combaterea tendinței la alimentație hiperlipidică și sedentarismului. Prin aplicarea programului, mortalitatea cardio-vasculară s-a redus cu peste 50 la sută, în ultimii 20 ani, iar cancerul cu 40 la sută.

Aceste realizări cu semnificație epidemiologică, recunoscută pe plan internațional, impun, și pentru țara noastră, aplicarea unor măsuri similare.

*dr. Marius BOCA, medic Compartimentul Reformă - D.S.J. Sibiu*

**CINEMA - Filmele săptămânii (28 nov. - 4 dec.)**

**PACIFICATORUL**



fost primul în top. Chiar dacă a fost acuzat că nu e foarte original și că se exploatează situații "cliseistice", filmul e în măsură să țină trează atenția spectatorului, căci subiectul e interesant, iar distribuția îi are capete de afiș pe Nicole Kidman, George Clooney și atenție! Marcel Iureș, acest admirabil actor român care, iată, și-a cucerit deja un loc sub soarele Hollywoodului. Subiectul? Clasică poveste cu un terorist (rău!) și cu bravii americani care salvează lumea de la o catastrofă nucleară. Doar că regizoarea Mimi Leder ("Spitalul de urgență") nuanțează povestea, îi dă o explicație psihologică mai aparte, căci teroristul este acum un slav, un bosniac care a trăit o imensă tregedie. Nicole Kidman joacă rolul unei cercetătoare, conducătoare a unui grup de monitorizare a armelor nucleare, iar George Clooney pe cel al colonelului Thomas Devoe, ofițer de contra-informații din Army Special Forces.

Având un suport real, THE PEACEMAKER este un film în care primează acțiunea și îi va satisface pe iubitorii genului ca și pe admiratorii vedetelor hollywoodiene distribuite în acest film, despre pericolul terorismului nuclear.

La două luni de la premiera mondială (26 septembrie - New York), sibienii pot vedea prima megaproducție a recent lansatei Case de Filme Work Pictures, înființată de Steven Spielberg, David Geffen și Jeffrey Katzenberg: PEACEMAKER. Distribuit de Media Pictures International, filmul acesta a avut pe piața internațională o evoluție apreciată, înregistrând așteptatul succes la public și financiar, poate nu la cotele visate de Spielberg. În SUA el a înregistrat în primele trei zile încasări de 8.4 milioane de dolari, iar în săptămâna următoare, cu alte 16 milioane a

**GOANA DUPĂ CADOU**

Producție Twentieth Century Fox 1996, JINGLE ALL THE WAY este una dintre peliculele care prezintă un Arnold Schwarzenegger mai uman decât apare îndeobște, în filmele de acțiune. Filmul este o comedie agreabilă, despre un tată bine intenționat, dar cam neglijent, care trece prin cele mai neașteptate aventuri în încercarea de a-i face rost fiului său de un Turbo Man, jucăria promisă de Crăciun.

Rulează la cinematograful Tineretului, de luni până duminică.



**MINCINOSUL MINCINOȘILOR**



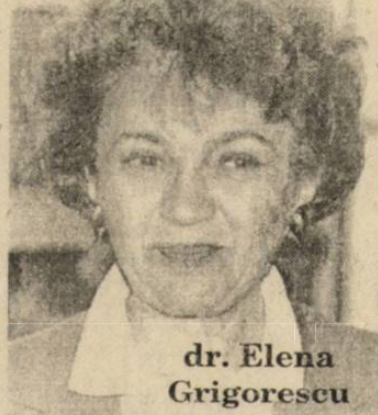
Cu încasări de peste 180 de milioane de dolari în America și peste 300 de milioane în întreaga lume, LIAR LIAR îi oripilează pe critici: cum poate un asemenea film să umple sălile de cinema? Iată că poate, Jim Carrey își are fanii săi (și cât de

mulți!) care se amuză colosal la strâmbăturile și giumbușlucurile acestui "om-spectacol". El interpretează rolul unui tânăr tată pentru care minciuna a devenit o a doua natură (dar și mijloc de subzistență, căci e avocat!). Ce se va întâmpla atunci când,

datorită fiului său, se va trezi că nu mai poate spune decât adevărul? Comedie la care nu trebuie pierdut genericul final cu bâlbâielile din timpul filmărilor. Rulează la cinema Tineretului, de luni până joi.

*I.L. POPA*

# Consfătuire despre "Cultura Radioprotecției și a Siguranței Nucleare"



dr. Elena Grigorescu

În aceste zile, la Cercul Militar, din Sibiu, se desfășoară consfătuirea națională (prima de acest gen) a specialiștilor în domeniul radioprotecției și

siguranței nucleare. Despre importanța acestei consfătuiri, ne-a vorbit animatoarea evenimentului (cu prilejul căruia au venit, la Sibiu, specialiști din România și din străinătate) d-na dr. Elena Grigorescu, medic primar, șefa Laboratorului de Igienă a Radiațiilor Ionizante, din cadrul Inspectoratului de Sănătate Publică Sibiu: "Consfătuirea reunește specialiști în radioprotecție, din domeniul medical al aplicării metodelor de diagnostic și tratament, din domeniul controlului calității alimentelor

și alte domenii. Subiectul culturii radioprotecției este puțin discutat și aplicat, în România. Concluzia primei zile (ieri-n.r.) a fost: este necesară intensificarea educației, în sensul aplicării surselor de radiații și a riscurilor acestora asupra sănătății". Nu lipsit de importanță este - în opinia d-nei dr. Grigorescu - faptul că oamenii, în general, au aflat despre rolul benefic al radiațiilor asupra sănătății lor, dar, în același timp, "cei care nu cunosc riscurile acestor tratamente le solicită cu și fără rost". D.T.

**Dr. Paul Ullmann,**  
**ambasadorul**  
**Austriei în România:**

**P**olitică  
**S**ocial

## "Sistemele centralizate și-au probat inferioritatea"

La inițiativa Societății Culturale Româno-Germane și a Universității "Lucian Blaga" din Sibiu, excelența sa dr. Paul Ullmann, ambasadorul Austriei în România a conferențiat, marți, seara, în Sala Senatului universității sibiene. În expunerea sa, intitulată "40 de ani în serviciul relațiilor internaționale. Diplomat austriac în perioada războiului rece", dr. Paul Ullmann a oferit o privire de ansamblu asupra situației politice actuale din Europa sfârșitului de mileniu, din perspectiva evoluției după 1989, a statelor răsăritene, foste socialiste.



Referindu-se la sistemele centralizate, domnia sa a fost de părere că acestea și-au probat inferioritatea. "Ele se bazează pe constrângere, într-o măsură mult mai mare decât alte sisteme statale, care oferă mai multă libertate, chiar dacă ele nu sunt în totalitate lipsite de constrângere", a declarat dr. Paul Ullmann.

"Uniunea economică, extinderea pieței europene, înlăturarea barierei economice au dus la o dezvoltare majoră a forțelor de producție, la accelerarea progresului tehnic, având ca rezultat o creștere neașteptată a bunăstării, la care au contribuit toate țările Uniunii Europene, chiar dacă nu în egală măsură. Desigur, aceasta nu înseamnă că drumul a fost unul liniar și lipsit de situații critice", a apreciat dr. Ullmann.

Adina IRIMESCU

## Moscova neagă existența tezaurului românesc în depozitele sale

Surse diplomatice ruse, citate de cotidianul "Noviye Izvestia", au declarat că în depozitele din Moscova nu se află nici un lingou sau obiect din aur care să poarte însemnele Regatului Român și care să facă parte din tezaurul remis Rusiei țariste în timpul primului război mondial.

"Dacă tezaurul a fost încărcat în București, asta nu înseamnă că el a ajuns în bune condiții la Moscova", comentează sursa citată.

Cotidianul "Sevodnia" precizează că pretențiile române sînt nefondate deoarece România datorează echivalentul a 274 tone de aur, reprezentînd contravaloarea armamentului și muniției livrate de Rusia României în timpul primului război mondial. "Există probleme de ordin material cauzate și de prezența trupelor române în Odessa și Crimeea în timpul celui de-al doilea război mondial", afirmă "Sevodnia".

MEDIAFAX

DW  
DEUTSCHE WELLE  
Să înțelegem împreună  
**Discursul naționalist**

Una dintre cele mai importante victorii ale campaniei electorale, din 1996, a fost lipsa, aproape totală, de răspuns a populației, la discursul naționalist. Așa cum nu a reacționat la incitarea antimonarhică a campaniei PDSR, electoratul a respins, implicit, și formula agitației naționaliste. Pentru partidele naționaliste, rezultatul a fost catastrofal. PUNR abia a intrat în Parlament, iar Partidul România Mare a depășit cu puțin pragul admiterii. Partidul Socialist al Muncii - tras în jos de retorica lui Adrian Păunescu - nu a intrat în Parlament. Deoarece aceste partide au fost aliate la guvernare cu PDSR, ne putem gândi că reculul discursului naționalist a afectat și poziția PDSR, care - cum știm - a pierdut alegerile. Ele au fost, însă, câștigate de o coaliție, care nu doar că întreține bune relații cu partidul minorității maghiare, dar care chiar a decis să guverneze împreună cu el. Faptul, în sine, este o premieră politică deosebit de semnificativă, căreia, datorită faptului că ne-am obișnuit cu ea, nu îi mai percepem noutatea și curajul. Cu si-

guranță, chemarea partidului minorității maghiare la guvernare este un succes important al guvernării de după noiembrie 1996. Cu toate acestea, centrul dezbaterii politice a suferit, în ultimele luni, o clară revenire la teme cu potențial naționalist ridicat. La ce mă refer? În fine, dezbaterea referitoare la câte și care anume materii trebuie făcute și de către minoritari, în limba română, nu este deloc o dezbaterie naționalistă. Dimpotrivă! Cred că e legitim ca aceste probleme să fie examinate prin negocieri politice deschise. Ceea ce este mai puțin legitim este trecerea dezbaterii, din Parlament, în mijlocul pasiunilor străzii, unde suferă un primejdios proces de simplificare. Pe de altă parte, ea nu trebuie nici să treacă neobservată, deoarece există și alte evoluții, care sprijină această tendință. În primul rând, așa cita reorientarea politicii PDSR, spre obiective naționaliste. Nici în trecut, PDSR nu a ezitat să recurgă la limbajul încercuirii, al asediului și al primejdiei naționale. Totuși, în ultimul an, PDSR s-a conformat destinderii atmosferei politice generale, care

excluse, de pe agenda de zi, tema pericolului național. Faptul că, la Sfântul Gheorghe, PDSR și-a redefinit, în spirit naționalist, politica față de Transilvania, este un semn că, la vârful partidului, există percepția că exploatarea naționalistă a relațiilor interetnice poate fi profitabilă electoral. Și PNȚCD și-a redefinit poziția față de chestiunea relațiilor interetnice. Dacă, inițial, acceptase propunerile maxime ale UDMR, ca urmare a inițiativei senatorului Pruteanu, PNȚCD a adoptat o neobișnuită dârzenie, față de chestiunea celor două materii în limba română. Mai mult, deși «Moțiunea Harghita - Covasna» - depusă de PUNR - a fost respinsă de coaliția majoritară, motivația respingerii a fost argumentată de unii parlamentari PNȚCD, în mod semnificativ, nu prin lipsa de temeinicie a chestiunilor ridicate, ci datorită limbajului exaltat și a exagerărilor naționaliste. Deoarece, până acum, reforma economică a eșuat și deoarece relațiile interetnice sunt, întotdeauna, acutizate de mizeria economică, ne putem aștepta ca josiția anumitor politicieni să fie capabilă să transforme disperarea economică a oamenilor, în frustrare naționalistă. Dacă va fi așa, atunci retorica simplă și agresivă a lui Corneliu Vadim Tudor va înregistra un nou succes, spre nenorocirea și compromiterea noastră, a tuturor.

cenței, care se va desfășura la începutul lunii decembrie în Sibiu. Dacă doriți să participați la spectacol, puteți să vă procurați bilete de la redacția "Tribuna tinerilor", de pe strada Oituz nr. 31 (lângă Liceul Economic), de luni până vineri inclusiv, până la ora 14. Prețul unui bilet pentru copii este de 6.000 lei, iar pentru adulți, 12.000 lei.

### Audiență la comisia pentru repartizarea locuințelor

Elena Precup, Sibiu: Cum pot ajunge în audiență la membrii comisiei care se ocupă cu repartizarea locuințelor?

Răspuns: Dl Eugen Martin, secretarul comisiei, care se ocupă cu repartizarea locuințelor, din cadrul Consiliului Județean Sibiu, ne-a declarat că pentru primirea dvs. în audiență este nevoie să se consulte și cu ceilalți membri ai comisiei și să stabilească de comun acord o dată la care vă puteți întâlni cu dânsii. Sperăm că vom fi în măsură să vă oferim un răspuns concret, pe la sfârșitul săptămânii viitoare când, ne-a promis dl. Martin, va ști și dânsul data exactă.

### Transfer de la școala profesională la liceu

George, Sibiu: Sunt elev în anul II la școala profesională de la Liceul Economic. 1. Pot să fac doi ani într-un an de școală? 2. Pot să mă transfer de la

școala profesională la Liceul "Onisifor Ghibu"?

Răspuns: 1. Articolul 16, alin. 2 din Legea învățământului nr. 84 din 1995 specifică că pot promova doi ani de școală într-unul singur doar elevii și studenții cu aptitudini și performanțe școlare excepționale. 2. Nu vă puteți transfera la Liceul "Onisifor Ghibu", deoarece transferurile de la un liceu la altul se fac numai în cazul în care ambele au același profil sau fac parte din aceeași formă de învățământ. După terminarea școlii profesionale puteți urma cursurile unui liceu seral, după examen, intrînd direct în clasa a XI-a.

S.P.

**Telefonul roșu**  
**SIBIU**  
069 - 21 81 43

### Spectacolul "Abracadabra"

Secelean, Sibiu: Am înțeles că în 2 decembrie va avea loc la Sibiu, spectacolul "Abracadabra". De unde pot să fac rost de bilet pentru fetița mea, care are șase ani?

Răspuns: Spectacolul "Abracadabra" are loc în cadrul Festivalului Adoles-

**P**rogram TV  
**S**atelit  
**F**ilm

**FILME, LA TV**

PRO 7 ora 21.15

**CADENȚĂ**

(acțiune, SUA, 1990)

Conflicte cu superiorii

După moartea tatălui său, Franklin Bean încearcă să scape de armată. Nu reușește decât să ajungă într-o închisoare militară, condusă de autoritarul sergent McKinney, cu ordinele căruia Franklin nu se poate împăca. Atunci când McKinney împușcă un deținut, Franklin oscilează între a-l denunța și a arăta înțelegere față de acest bărbat, cu care destinul a fost nemilos.  
R: Martin Sheen. Cu: Martin Sheen, Charlie Sheen, Frank Murray Abraham.

ANTENA 1 ora 14.20

**Dumnezeu, amantul mamei și fiul măcelarului**

(comedie, Franța, 1995)

Preocutate cu tendințe criminale

Cécile, o fetiță de 12 ani, se îndrăgosteste de Michael, fiul măcelarului. În același timp, mama sa joacă într-o piesă cu "Don Juan" și nu observă că partenerul ei pune prea mult suflet în personajul său. Văzând că tatăl lor nu bănuiește nimic, copiii se hotărăsc să pună lucrurile la punct și să-l ucidă pe presupusul amant al mamei lor. R: Aline Issermann. Cu: Richard Bohringer, Lio, Francis Huster.



Nu vorbi prea mult, pentru a nu te deconspira. La un drum scurt îți vei rezolva mai mult din jumătate din probleme.



În mod sigur, vei afla ceva care te va lăsa complet uimit!



Ești rugat prin această rubrică, să iei fiecare lucru sau activitate în amănunt. Întocmește un plan de lucru chibzuit, apoi acționează.



Evită să iei decizii de unul singur. Consultă-te, mai bine, cu cine îți este mai apropiat, pentru a nu greși.



Cele mai mari realizări ale tale din această zi sunt cele sentimentale.



O discuție lămuritoare se impune de mai multă vreme dar se declanșează abia azi.



Cu perseverență poți ajunge acolo unde ți-ai propus. Succesul îți va răsplăti efortul depus.



Muncești din greu, cu supunere și cu credință, pentru a-ți atinge scopurile pozitive, nu numai pentru tine.



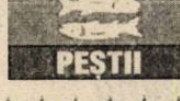
Ține cont de sentimentele celorlalți și adu armonia printre oameni.



Vei avea mai mult succes când vei acționa în numele altora, decât în nume propriu.



Lipsa de încredere te împiedică să te statornicești, dar simți că trebuie să fii cumpătat, să faci față situației.



Dorești să te eliberezi de stres, să nu ai de-a face cu stări conflictuale, de aceea, caută un mediu liniștit.

**PRIETENI PE VIAȚĂ**

(comedie, SUA, 1982)

*Prieteni pentru totdeauna, soți nici în vecii vecilor*

Doi scenariști trăiesc și lucrează împreună de ani de zile, formând echipa ideală. Într-o zi, cei doi se hotărăsc să se căsătorească, dar descoperă că mariajul înseamnă cu totul și cu totul altceva decât relația dinainte. Imediat după căsătorie, certurile încep să se țină lanț și, pentru a termina scenariul la care lucrează, sunt pe punctul de a se despărți.

R: Norman Jewison. Cu: Goldie Hawn, Burt Reynolds, Barnard Hughes, Jessica Tandy.

**CARNETUL ZILEI**  
**S-au născut:**  
Ștefan Paula Andreea  
Stănicu (fetiță)  
Luca Paul  
**Au decedat:**  
Corlăciu Nicolae (55 ani)  
Cheșa Maria (75 ani)  
Tatu Ioan (90 ani)

**CINEMA - CINEMA**  
PACEA: *Bărbăți în negru* (SUA, col.) - orele 10; 12.30; 15; 17.15, 19.30.  
TINERETULUI: *Joc în doi* (SUA, col.) - orele 11; 13; 15; 17.  
PROGRESUL MEDIAS: *Femeia în roșu* (SUA, col.) - orele 10.30; 13; 16; 18.30.

**Telefoane utile**  
● POMPIERI 981  
● PROTECȚIE CIVILĂ 982  
● SALVARE 961  
● INFORMATII 931  
● INTERURBAN 991  
● INTERNAȚIONAL 971  
● TELEFONUL AS 979  
● PROTECȚIA CONSUMATORULUI 44.77.89  
● POLITIE 21.32.01  
● CARITABIL 21.84.77 (urgente - 43.85.34)  
**Deranjamente**  
● ELECTRICITATE 929  
● GAZ METAN 22.28.81  
● APĂ CANAL 22.27.77

**EURO SPORT**  
9.30 Schi fond; Cupa Mondială (r); 11.00 Sandboarding CM - Amberg (r); 11.30 Skysurfing: Boards Over Europe - Lugano (r); 12.00 Auto: NASCAR Series - Retrospectiva '97 (r); 13.00 Mag. sporturilor cu motor (înreg.); 14.00 Fotbal: Legende ale CM (r); 15.00 Triathlon: Hawaii Ironman '97: kailua - Kona (înreg.); 15.30 Aventură: Raidul pacificului din Tahiti (înreg.); 16.00 Surfing CM - Tavarua Island (înreg.); 16.30 Patine pe rotile; 17.00 Sporturi extreme (r); 18.00 Mag. olimpic (înreg.); 18.30 Mag. sporturilor cu motor (înreg.); 19.30 Fotbal: Gillette's World Cup Dream Team (p. VII/înreg.); 20.00 Schi alpin: Cupa Mondială - Mammoth Mountain: Slalom Super - G feminin (d); 21.00 Sporturi extreme (d); 22.00 Aerobic: Stuttgart (înreg.); 23.00 Fotbal: Cupa UEFA, turul 3 (înreg.).

**RIS**  
09.45 Divertisment muzical; 10.00 Știrile dimineaței; 10.30 Poliția în slujba comunității (r); 11.30 Film documentar; 12.00 Deutche Welle - transmisiune prin satelit; 12.50 Știrile prânzului; 13.00 PRO TV - transmisiune prin satelit; 17.00 Mens sana în corpore sano; 17.30 Caleidoscop feminin; 18.00 Stima Ardeleană; 18.20 Teleshopping Cometex; 18.30 Știrile serii; 19.00 PRO TV - transmisiune prin satelit; 22.45 Știrile nopții; 23.15 Aici Radio Sibiu; 23.45 PRO TV - transmisiune prin satelit

**SATELIT**  
10.25 Bulevardul cli-purilor; 13.00 Cosby Show (s); 13.35 Ce vrăji a mai făcut nevastă-mea, Samatha! (s); 14.00 Cine este șeful (s); 14.30 Film; 16.15 Wolff de la criminalistică (s); 17.10 Bulevardul cli-purilor; 18.25 M 6 Kid (mag.); 19.05 Lumi paralele (s); 20.00 Santinela (s); 21.05 Treptat, treptat (s); 21.35 Perfectul simplu (mag. istoric); 21.50 Film; 23.35 Film; 1.30 Cultura publicitară (mag.); 2.25 Bulevardul cli-purilor; 3.30 Fanquizz (cs).

**ORAIUNO**  
7.00 Știri; 7.45 Unomatina (mag.); 8.00 Știri; 10.35 Film; 12.15 Dimineața verde (mag.); 13.35 Verdict: crimă! (s); 14.30 Știri; 14.55 Economia (mag.); 15.05 Mai fantastice (show); 16.00 Lunca lui Quark (do); 17.00 Solletic (cm. pentru copii); 18.50 Azi în Parlament (mag.); 19.10 Mai întâi de toate (mag.); 19.45 Colorado (mag.); 20.30 Știri. Meteo. Sport; 21.40 Trimisul special (rep.); 21.50 Obraznicul (show); 0.15 Documentar; 1.15 Știri, zodiac, meteo; 1.45 Em. culturală; 2.30 Noaptea voastră; Film; 3.50 Varietăți.

**27 Nov.**  
8  
15  
20  
0  
6.00 România: Ora 6 fix!  
8.30 Sailor Moon (da/s);  
9.00 TVR Cluj-Napoca;  
10.00 TVR Info;  
10.05 TVR Iași;  
11.00 TVR Timișoara;  
12.00 TVR Info;  
12.05 Secretul (s/r);  
13.00 Sensul tranziției (r);  
14.00 TVR Info;  
14.10 Cristal (s/r);  
15.00 Dialog - Actualitatea editorială;  
15.30 Pompieri vă infomează;  
15.45 Lege și fărâdelege;  
16.00 Convingeri;  
17.00 TVR Info;  
17.10 Sailor Moon (da/s);  
17.35 Casă de piatră (s);  
18.00 Timpul Europei;  
18.30 Interactiv Tele-joc \*  
Jocuri, vedete, concursuri interactive, muzică, premii, surprize pentru toate vârstele!  
19.00 Sunset Beach (s);  
19.45 Rezultatele tragerilor Loto;  
19.50 Agenda muzelor;  
19.55 Doar o vorbă „să-i” mai spun;  
20.00 Jurnal - Meteo - Ediție specială;  
21.00 Dr. Quinn (s);  
22.00 Cu ochi în patru;  
23.00 Jurnalul de noapte;  
23.15 Sport;  
23.25 Pariul Trio - alergare hipică internațională transmisă de la Paris;  
23.30 Canary Wharf - culisele televiziunii (s);  
23.55 Bank-Note;  
0.25 Magazin muzical-umoristic;  
0.50 Fotbal: Borussia - Galatasaray Istanbul;  
2.30 Închiderea programului.  
7.00 TVM \*  
Telematinal;  
8.00 Euronews. Versiune în limba română;  
8.30 Canary Wharf - Culisele televiziunii (s/r);  
8.55 Universul cunoșterii;  
9.55 Medicina pentru toți (r);  
10.25 Fețele schimbării (r);  
11.25 TVR Info;  
11.30 Gigi Sfârșeză (da/r);  
12.00 Sunset Beach (s/r);  
12.45 Impact (r);  
13.25 TVR Info;  
13.30 Dreptul la adevăr (r);  
14.00 Emisiune în limba germană;  
15.00 TVR Info;  
15.10 Limbi străine \* spaniolă;  
15.35 Gigi Sfârșeză (da/s);  
16.00 Micaela (s);  
16.55 TVR Info;  
17.00 Ceaiul de la ora 5...;  
18.50 Știri bancare și bursiere;  
19.00 S.O.S. patrimoniul!  
19.30 Față în față cu autorul (talkshow);  
20.00 Secretul (s);  
20.50 Telesport;  
20.55 Doar o vorbă „să-i” mai spun! (r);  
21.00 Ferestre spre lume;  
21.30 Fotbal: Trodheim - Real Madrid (d);  
23.40 Întorcerea la izvoare;  
0.30 TVM Mesager;  
1.00 Închiderea programului.  
7.00 Ora 7, bună dimineața!  
9.00 Tână și neliniștit (s/r);  
9.40 Teleshopping;  
9.45 Seinfeld (s/r);  
10.15 M.A.S.H. (s);  
10.45 Soția guvernatorului (f/r);  
12.30 Omul de la Mancha p.I (f/r);  
12.55 Știrile PRO TV;  
13.00 Omul de la Mancha p.II (f/r);  
14.30 Maria (s);  
15.20 Teleshopping;  
15.30 Tână și neliniștit (s);  
16.15 Șoapte de iubire (s);  
17.00 Știrile PRO TV;  
17.15 Punctul pe „i” (talk show);  
18.00 Urmărire generală;  
18.25 Știrile PRO TV;  
18.30 Cine este șeful? (s);  
18.55 Chestiunea zilei cu Florin Călinescu;  
19.00 Știi și câștigi! (cs);  
19.30 Știrile PRO TV;  
20.15 Melrose Place (s);  
21.15 Doctor în Alaska (s);  
22.05 Știrile PRO TV;  
22.10 Chestiunea zilei cu Florin Călinescu;  
22.15 Familia Bundy (s);  
22.45 Seinfeld (s);  
23.15 Știrile PRO TV \* Prima pagină;  
23.40 Chestiunea zilei cu Florin Călinescu;  
23.45 Cinemateca PRO TV \* „Prieteni pe viață” (fa. SUA, '82);  
2.45 Pulsul financiar;  
2.50 Știrile PRO TV;  
3.10 Teleshopping;  
3.20 Punctul pr „I” (talkshow/r);  
4.10 Urmărire generală (r);  
4.40 Maria (s/r);  
5.25 Șoapte de iubire (s/r);  
6.10 Știi și câștigi (s/r);  
6.40 Prima pagină;  
6.45 Pulsul financiar;  
6.50 Teleshopping.  
6.30 Tele-dimineața;  
9.00 Muppets Show (da/r);  
9.50 Quantum Teleshopping;  
9.40 Doctor Bramwell - o femeie ambițioasă (s/r);  
10.25 Cartagina în flăcări (f/r);  
12.10 Quantum Teleshopping;  
12.20 O iubire de neuitat (s);  
13.10 Vise și oglinzi (s);  
14.00 Știrile amiezii;  
14.10 Quantum Teleshopping;  
14.20 Dumnezeu, amantul mamei și fiul măcelarului (comedie, Franța, '95);  
16.00 Întorcerea Sfântului (s);  
16.50 Quantum Teleshopping;  
17.00 Muppets Show (s);  
17.30 Telerebus;  
18.00 Cafea cu parfum de femeie (s);  
19.00 Observator/Din lumea afacerilor;  
19.45 Căsătoria din dragoste (dramă, Franța, '96);  
21.30 Cronici paranormale (s);  
22.30 Milionarii de la miezul nopții;  
0.30 Quantum Teleshopping;  
0.40 Observator/Din lumea afacerilor;  
1.15 Muzică;  
1.45 O iubire de neuitat (s/r);  
2.35 Quantum Teleshopping;  
2.45 Lumea în care trăim;  
3.15 Milionarii de la miezul nopții (r);  
5.15 Cafea cu parfum de femeie (s/r);  
6.00 Quantum Teleshopping.

**SATELIT**  
10.25 Bulevardul cli-purilor; 13.00 Cosby Show (s); 13.35 Ce vrăji a mai făcut nevastă-mea, Samatha! (s); 14.00 Cine este șeful (s); 14.30 Film; 16.15 Wolff de la criminalistică (s); 17.10 Bulevardul cli-purilor; 18.25 M 6 Kid (mag.); 19.05 Lumi paralele (s); 20.00 Santinela (s); 21.05 Treptat, treptat (s); 21.35 Perfectul simplu (mag. istoric); 21.50 Film; 23.35 Film; 1.30 Cultura publicitară (mag.); 2.25 Bulevardul cli-purilor; 3.30 Fanquizz (cs).

**ORAIUNO**  
7.00 Știri; 7.45 Unomatina (mag.); 8.00 Știri; 10.35 Film; 12.15 Dimineața verde (mag.); 13.35 Verdict: crimă! (s); 14.30 Știri; 14.55 Economia (mag.); 15.05 Mai fantastice (show); 16.00 Lunca lui Quark (do); 17.00 Solletic (cm. pentru copii); 18.50 Azi în Parlament (mag.); 19.10 Mai întâi de toate (mag.); 19.45 Colorado (mag.); 20.30 Știri. Meteo. Sport; 21.40 Trimisul special (rep.); 21.50 Obraznicul (show); 0.15 Documentar; 1.15 Știri, zodiac, meteo; 1.45 Em. culturală; 2.30 Noaptea voastră; Film; 3.50 Varietăți.

**EURO SPORT**  
9.30 Schi fond; Cupa Mondială (r); 11.00 Sandboarding CM - Amberg (r); 11.30 Skysurfing: Boards Over Europe - Lugano (r); 12.00 Auto: NASCAR Series - Retrospectiva '97 (r); 13.00 Mag. sporturilor cu motor (înreg.); 14.00 Fotbal: Legende ale CM (r); 15.00 Triathlon: Hawaii Ironman '97: kailua - Kona (înreg.); 15.30 Aventură: Raidul pacificului din Tahiti (înreg.); 16.00 Surfing CM - Tavarua Island (înreg.); 16.30 Patine pe rotile; 17.00 Sporturi extreme (r); 18.00 Mag. olimpic (înreg.); 18.30 Mag. sporturilor cu motor (înreg.); 19.30 Fotbal: Gillette's World Cup Dream Team (p. VII/înreg.); 20.00 Schi alpin: Cupa Mondială - Mammoth Mountain: Slalom Super - G feminin (d); 21.00 Sporturi extreme (d); 22.00 Aerobic: Stuttgart (înreg.); 23.00 Fotbal: Cupa UEFA, turul 3 (înreg.).

**EURO SPORT**  
9.30 Schi fond; Cupa Mondială (r); 11.00 Sandboarding CM - Amberg (r); 11.30 Skysurfing: Boards Over Europe - Lugano (r); 12.00 Auto: NASCAR Series - Retrospectiva '97 (r); 13.00 Mag. sporturilor cu motor (înreg.); 14.00 Fotbal: Legende ale CM (r); 15.00 Triathlon: Hawaii Ironman '97: kailua - Kona (înreg.); 15.30 Aventură: Raidul pacificului din Tahiti (înreg.); 16.00 Surfing CM - Tavarua Island (înreg.); 16.30 Patine pe rotile; 17.00 Sporturi extreme (r); 18.00 Mag. olimpic (înreg.); 18.30 Mag. sporturilor cu motor (înreg.); 19.30 Fotbal: Gillette's World Cup Dream Team (p. VII/înreg.); 20.00 Schi alpin: Cupa Mondială - Mammoth Mountain: Slalom Super - G feminin (d); 21.00 Sporturi extreme (d); 22.00 Aerobic: Stuttgart (înreg.); 23.00 Fotbal: Cupa UEFA, turul 3 (înreg.).

**DISCOVERY CHANNEL**  
12.00 Kerner (talkshow); 13.00 Vera (talkshow); 14.00 Sonja (talkshow); 15.00 Trapper John (s); 16.00 Star Trek (s. SF SUA 1992); 17.00 Secrete de familie (s); 18.00 Fiecare contra fiecăruia (cs); 19.00 Blitz (mag.); 19.50 ransport; 20.00 Surorile (s. Germania); 20.30 Roata norocului (cs); 21.15 Comisarul Rex (s/p); 22.15 În orice caz Stefanie (s); 23.15 Alphateam (s); 0.15 Harald Schmidt Show; 1.15 Prietenii (s); 1.45 Frasier (s); 2.15 Din culise (mag. cinematografic); 2.45 Star Trek (s/r); 3.35 Secrete de familie (s/r).

**RTL 2**  
6.55 Desene animate; 10.15 Water Rats (s/r); 11.05 Melrose Place (s/r); 12.00 Ani minunate (s/r); 12.25 Desene animate; 16.45 Flipper (s); 17.10 Ani minunate (s); 17.40 Snowy River (s); 18.40 Zămbii vă rog (cs); 19.10 Melrose Place (s/r); 20.15 Water Rats (s); 21.15 Îngerul păzitor (psihotriller, Ger., '97); 23.15 Redacția de reporteri (mag.); 0.20 Licenții II (f. Italia, 1980); 1.45 Știri; 1.10 Cronici paranormale (s/r); 3.05 Licenții II (f/r); 4.30 Monsters (s/r); 5.15 Snowy River (s/r); 6.35 Flipper (s/r).

# Steaua (România) - Aston Villa (Anglia) 2-1

Stadion: Steaua, spectatori: 25.000.  
Au marcat: Oakes (min. 30, autogol), Ciocoiu (min. 32), respectiv Yorke (min. 54).

Au arbitrat: Lubos Michel (centru) - Igor Sramka, Ivan Bartos (asistenți) - toți din Slovacia.  
Observator UEFA: Dane Jost (Slovenia).  
Componența echipelor:

Steaua: Ritli, Reghecampf, Miu, Csik, Răchită,

Rotariu, C. Munteanu, Militaru, Lincar (Hrib, min. 58), Lăcătuș (Răducan, min. 87), Ciocoiu (Luca, min. 74). Antrenor: Mihai Stoichiță.

Aston Villa: Oakes, Nelson (Charles, min. 60), Staunton, Ehiogu, Scimeca, Taylor, Draper, A. Wright, Collymore, York, Milosevic. Antrenor: Brian Little.

Steaua București a obținut o victorie de excepție în turul 3 al Cupei UEFA, în fața unei echipe redutabile din fotbalul european. Eroul partidei a fost atacantul Cristian Ciocoiu, un jucător care a fost, în ultimul timp,

din Oakes. Peste numai 2 minute, același Ciocoiu a înscris un gol antologic: foarfecă pe spate, fără replică pentru portarul englez. La reluare, Aston Villa a relansat lupta calificării, marcând prin

Dwoght Yorke, după ce, cu numai două minute înainte, C. Munteanu a șutat violent spre poartă, bara salvându-l pe Oakes de la un nou gol. Returul va avea loc peste 2 săptămâni la Birmingham.

## Declarații după meci:

• **Mihai Stoichiță:** "Cred că a fost un spectacol sportiv de calitate, creat de două echipe care au dat tot ce au putut pe teren. Avem și noi o șansă pe care ne-o vom juca la Birmingham. Remarc spiritul de întrecere și mai ales mentalitatea jucătorilor mei. Sper să ne calificăm".

• **Brian Little:** "Am obținut un rezultat bun, grație unui gol vital înscris de Yorke. Echipa a jucat bine până la primirea celui dintâi gol. Al doilea gol al românilor a fost senzațional. La pauză le-am cerut jucătorilor să se adune și să încerce să mențină măcar scorul de 0-2, dar până la urmă am marcat și noi o dată, iar acum avem șanse de calificare.

## Celelalte rezultate:

Rapid Viena (Austria) - Diomede (min. 70).  
Lazio Roma (Italia) 0-2. Au marcat: Casiraghi (min. 38), Mancini (min. 61).  
Sporting Braga (Portugalia) - Schalke 04 (Germania) 0-0.  
FC Twente (Olanda) - Auxerre (Franța) 0-1. A marcat: Baticle (min. 10), Ismael

(min. 18).  
Ajax Amsterdam (Olanda) - VfL Bochum (Germania) 4-2. Au marcat: Laudrup (min. 34, 36), Arveladze (min. 37), F. de Boer (min. 45), respectiv Reis (min. 20), Waldoch (min. 24).

Karlsruhe (Germania) - Spartak Moscova (Rusia) 0-0.  
Meciurile retur vor avea loc la 9 decembrie.

## Comentarii:

Surpriza zilei s-a înregistrat la Strasbourg, unde gazdele s-au impus cu un neașteptat 2-0 în fața uneia dintre favoritele la cucerirea trofeului, Inter Milano • Cel mai spectaculos joc a fost cel de la Amsterdam, în care Ajax a revenit de la 0-2, înscriind 3 goluri în 4 minute și apoi încă unul înainte de pauză • Mancini a înscris din nou pentru Lazio în Cupele Europene, dar a fost eliminat în partida de la Viena, la 2 minute după această reușită

• Ca și Lazio, Auxerre a luat o opțiune serioasă pentru calificarea în sferturi, câștigând la Enschede prin golul lui Bernard Diomede • O altă favorită, Atletico Madrid, a reușit cu noroc să evite înfrângerea la Zagreb, gazdele ratând câteva ocazii clare la 1-0 • Tot la egalitate s-au terminat și meciurile de la Braga și Karlsruhe, ultimul avându-l în prim plan pe portarul Alexander Filimonov, care a făcut minuni între buturile lui Spartak.

## Automobilism

### McRae a câștigat Raliul RAC, Makinen campion mondial

Finlandezul Tommi Makinen (Mitsubishi) a devenit al 3-lea pilot de raliuri care își apără titlul mondial, cucerit cu un sezon înainte. RAC - ultima etapă a Clasat al 6-lea în Raliul RAC al Marii Britanii, Makinen a terminat pe primul loc în clasamen-

tu general, devansându-l cu 1 punct pe britanicul Colin McRae (Subaru). Acesta a triumfat în Raliul CM, fiind urmat de finlandezul Iuha Kankunen și de spaniolul Carlos Sainz, ambii

de la Ford. Clasamentul general: 1. Tommi Makinen - 63p, 2. Colin McRae - 62p, 3. Carlos Sainz - 51p, 4. Juha Kankunen - 29p.

Clasamentul constructorilor: 1. Subaru - 114p, 2. Ford - 91p, Mitsubishi - 86p.

Știri din  
II GALGII

Sport  
Divertisment

## Un suedez la Bari

Tânărul atacant Aalback, în vârstă de 24 ani, care a jucat mai multe sezoane în campionatul danez pe la diferite echipe, a fost transferat la AS Bari pentru a-l înlocui pe vârful Ventola, indisponibil până la sfârșitul campionatului. Nu au fost dezvăluite detaliile financiare ale operațiunii.

## Giovanni Galeone va pregăti Napoli

După demisia intempestivă a lui Mazzone de la cârma echipei Napoli (ultima clasată în Seria A), noul trainer este Giovanni Galeone, ex Pescara, Udinese și Perugia (în sezonul trecut). Galeone a semnat până în iunie anul viitor, cu opțiune pentru încă un an. El a fost adus de noul director sportiv al lui Napoli, Salvatore Bagni, fostul fundaș de fier din perioada când Napoli era campioană. Noul coach dorește să schimbe sistemul de joc de la clasicul "om la om" la zona pură. Se încearcă aducerea lui Allegri, de la Padova, "copilul de suflet" al lui Galeone.

## Bogarde - adio Milan

S-a perfectat transferul fundașului de culoare Winston Bogarde de la Milan la FC Barcelona, unde-l va întâlni pe antrenorul său de la Ajax, Luis Van Gaal. Milanezii au făcut o afacere bună din moment ce l-au luat pe Bogarde de la Ajax la parametrul zero (sentința Bosman), iar acum l-au vândut pentru 9 miliarde de lire italiene, Bogarde aflându-se sub

contract cu Barcelona încercă acum să-l mai aducă și pe Davids, intrat în dizgrația antrenorului Capello, care-l ține tot pe tușă.

## Desailly - accident de mașină

Ferrari-ul F140 a lui Desailly a derapat pe autostrada Genova - Milano, izbindu-se violent, de două ori, de parapet, din cauza asfaltului umed. Din fericire, mijlocul lui Milan, care se întorcea din Aix-en-Provence (Franța) unde are o casă, a ieșit nevătămat, în ciuda faptului că mașina este complet distrusă, necesitând reparații de peste 60 milioane de lire.

## Mexic-ul renunță la Milutinovic

Din cauza criticilor tot mai acerbe pe care presa mexicană le aduce jocului echipei naționale, Federația de specialitate a fost nevoită să-l demită pe antrenorul iugoslav Bora Milutinovic. Acesta, un veritabil globe-trotter, mai antrenase selecționatele din Costa Rica și SUA (la CM din '94).

## Beckenbauer reales președinte la Bayern

Încă trei ani de acum înainte, Franz Beckenbauer, "Printul" cum este supranumit, va conduce destinele campioanei Germaniei, Bayern Munchen. El a fost reales președinte pentru un mandat de încă 3 ani.

Rareș BURLACU

## Cine știe, dezleagă!

Radu ANESTIN

ORIZONTAL: 1) Poetul ce ne-a delectat cu "Miorița" (Valeriu) - Adună boabele... 2) "Moartea căprioarei"... (Nicolae) - Port popular. 3) Luceafărul - Râde! 4) A tăia iarba - Sculptor celebru. 5) De la ruși... - la elvețieni! 6) Aleg... în centru! - Navigator spaniol (1496-1526). 7) Zăpada lui unchiu! - Reclamă auto. 8) Margini de deal! - Nașii Steluței (UEFA)... 9) Scoase de șoricea (urma alege!) - Teren la... bloc! 10) Deschide fiarele... - ... prin comparație! - Nota trei. 11) Cu rezonanțe biblice.

VERTICAL: 1)

Bardul de la Mircești. 2) Aurul din Techirghiol (sau... la Ocna noastră) - Spital bucureștean. 3) În fundul prăpastiei - Începutul dragostei... 4) Vestită cetate antică - Organist și compozitor austriac (1832-1902). 5) Vise pe terminate... - Ciocolatie... 6) Secure! - Localitate în SUA. 7) De pe băncile clasei... (pl.). 8) ... și din aule! - Diftongul lui Nae! 9) Capre! - Nu stă bine cu etica. 10) Asta te ia cu fulgi, cu tot... - Tomnatic. 11) Erou spaniol - Cuprins de vise...  
Dicționar: CANO, DRĂ, BIBL, CASĂ.

1	A	N	A	M	I	E	S	P	L	C
2	L	A	B	I	S	S	T	R	A	I
3	E	M	I	N	E	S	E	U	R	D
4	C	O	S	I	R	O	B	I	N	
5	S	L	A	V	I	L	E	H	A	N
6	A	L	E	C	A	N	O	A		
7	H	E	A	C	A	S	T	R	O	L
8	A	L	B	A	S	T	I	A	U	
9	R	I	B	I	C	H	E	L	O	C
10	I	A	R	B	A	C	A	J	I	
11	S	A	L	O	M	E	E	A	T	

## Dezlegarea careului "Ecouri":

RASUNET - BIS - ENO - IOANA - O - VINEA - VENUS - ETOS - PADURI - NARCIS - ESU - I - IAR - EL - IB - RS - LIRICE - A - ECRANA - UTAN - UO - ATU - ACU - URMA - IMITAT - STAIU - HERA.

## Distribuirea cererilor-tip și a tichetelor pentru acordarea ajutorului de încălzire

### Stiri

#### Înterupere de curent

Astăzi, între orele 8-15, se întrerupe furnizarea energiei electrice, pe străzile: Gh. Șincai și Petru Maior, pentru lucrări la rețeaua de joasă tensiune.

FRES

#### CANTORES JUVENES la Viena

Corul de cameră al Liceului BRUKENTHAL, din Sibiu, CANTORES JUVENES, dirijat de prof. Jenő Erzse, va întreprinde un turneu în capitala Austriei, în perioada 29 noiembrie - 7 decembrie. Turneul este programat în cadrul parteneriatului dintre liceul sibian și Gimnaziul din WENZGASSE. Repertoriul, pe care tinerii din clasele X- XII, de la BRUKENTHAL, îl vor interpreta la Viena, va cuprinde muzică de Crăciun, cu texte în limbile română, germană și engleză.

D.T.

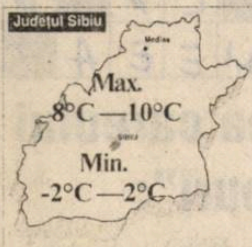
#### NEGOIU TAXI

**Cel mai ieftin mijloc de transport**

444 444  
212 121

#### METEO

ASTĂZI, 27 noiembrie 1997



Vreme în general frumoasă și relativ caldă pentru această perioadă. Cerul va fi variabil. Vântul va sufla slab la moderat. Temperaturile minime vor fi cuprinse între -2 și

De ajutorul oferit, pe timp de iarnă, de guvern, prin Ordonanță de urgență, vor beneficia doar proprietarii apartamentelor a căror apă caldă și agent termic este furnizat de către

centrale sau puncte termice, a căror venit mediu lunar, pe membru de familie, realizat în luna noiembrie este mai mic sau egal cu 550.000 lei.

• Reprezentanții aso-

ciațiilor de locatari vor distribui fiecărei familii, care îndeplinește condițiile prevăzute pentru primirea ajutorului, formularele de cerere pe care, apoi, le vor colecta completate cu

toate datele necesare și le vor depune la biroul situat în Sibiu, str. Samuel von Brukenthal nr. 2, în perioada 01.12.1997 - 05.12.1997, însoțite de un borderou centralizator.

• 02.12.1997 - 10.12.1997: cincisprezece funcționari publici, angrenați în această acțiune, vor verifica corectitudinea completării formularelor.

• 11.12.1997 - 15.12.1997: Tichetele de valoare, sosite deja la Direcția Generală a Finanțelor Publice și Controlului Financiar de Stat Sibiu vor fi distribuite, tot din biroul situat pe str. Samuel von Brukenthal nr. 2, beneficiarilor, prin intermediul președinților sau administratorilor asociațiilor de locatari.

Radu ANDRONE



Mare parte dintre sutele de sibieni, care au luat cu asalt, în zilele precedente, Centrul de Informații pentru Cetățeni, amenajat în incinta Primăriei Sibiu, nu știau cum se calculează venitul mediu, pe membru de familie. Cum se vor descurca aceștia, cu formularele, destul de savante, emise de guvern?

### Negocierile, cu austriecii, pentru salubritate au fost întrerupte

Negocierile de asociere a Consiliului Local Sibiu cu firma austriacă SAUBERMACHER, pentru salubritatea municipiului, au fost întrerupte. Viceprimarul Ioan Ittu, membru al comisiei de negociere ne-a confirmat, ieri, întreruperea discuțiilor, declarând că "pretențiile acestora erau mult mai mari decât posibilitățile noastre". Reprezentanții firmei austriece au părăsit țara, marți seară, cu un avion. La finalul săptămânii trecute, firma a fost preferată pentru începerea negocierilor de asociere, după examinarea tuturor ofertelor depuse la comisia Consiliului Local Sibiu. R.A.

### Învățător german acuzat de abuz sexual asupra unui copil român

Un cetățean german este acuzat de fabricarea și comercializarea coperit mai multe mii de fotografii pornografice, precum și a numeroase casete video de aceeași factură în care apăreau copii. Învățătorul avea o rețea de peste 3.500 de clienți, în întreaga lume. Procurorii germani investighează, de asemenea, posibilitatea implicării în acest caz a circa 100 de complici ai lui Schnaubelt. Învățătorul german a fost condamnat, în 1984, pentru abuz sexual asupra unui copil de 13 ani. tatorii germani au des-

MEDIAFAX

## De ce s-au redeschis dosarele revoluției?

(urmare din pag. 1)

După ce, în toamna trecută, s-a văzut marginalizat pe un loc neeligibil, în lista PDSR de candidați la Senat, fostul ministru al Apărării, Gheorghe Tinca, este acum dezlegat de obligația tăcerii, față de foștii săi camarazi politici. Diplomat de carieră, dl Tinca a făcut, în ultimele săptămâni, declarații ponderate despre "regimul Iliescu" și a lăsat să se înțeleagă că serviciile secrete nu au fost și nu sunt, nici azi, străine de mecanismul puterii, în România. Ex-mi-

nistrul Apărării a susținut, pe un ton categoric, că SRI și SIE sunt singurele agenții care ar putea trage foloase politice, de pe urma acumulării de informații confidențiale. Venită în preajma aniversării revoluției din decembrie, afirmația categorică a d-lui Tinca poate fi citită și în cheie istorică. Ea trimite foarte clar la rolul serviciilor secrete, în evenimentele din 1989. Fostul ministru al Apărării a confirmat, astfel, speculațiile din presa românească, despre implicarea politică a

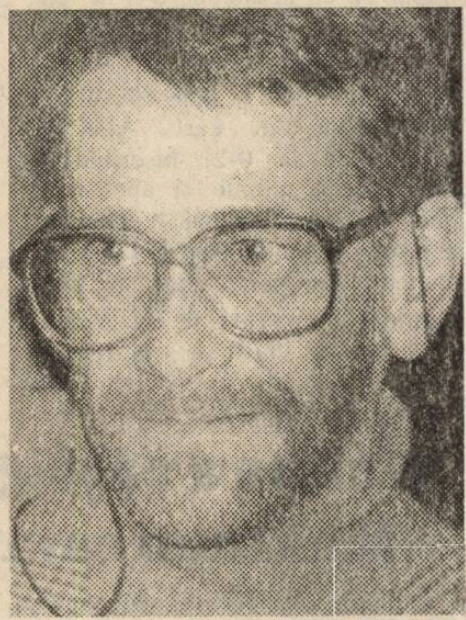
Securității, în debarcarea lui Ceaușescu. Potrivit schemei sugerate de Gheorghe Tinca, Departamentul de Informații Externe al vremii nu avea cum să lipsească din această combinație. El a avut, însă, un rol secundar și a primit, în consecință, atribuții modeste, în noile structuri post-decembriste. Gurile rele spun că plecarea din PDSR, a nemulțumiților din gruparea Meleşcanu, are și ea o explicație posibilă - în "cheia" sugerată de ex-ministrul Apărării.

Mihai POP

### Mugur Pascu și-a expus, la Sibiu Florile de zi și Florile de noapte

Artistul Mugur Pascu a inspiră răceală și fal-vernizat marți, 25 noiembrie, la sediul Societății Culturale Româno-Germane. "Florile sunt de fapt inspirațiile mele, o fixație pe care o am de vreo 15 ani. Floarea ca atare are și grafică "Florile de zi, o perfecțiune a abstractului" (Prezent la manifestare ambasadorul Aus-

Realizarea metaforei plastice, a raportului dintre vizibil și invizibil, între fizic și metafizic, în arta lui Mugur Pascu a fost evidențiată și de Ion Dur în expunerea sa. El a remarcat caracterul abstract al artei, "o osmoză fertilă între grafică și pictură. Caracterul energetic pe care-l transmite, se conju-



tricii în România dr. Paul Ullmann a declarat invitaților: "Mă bucur că în Sibiu se întâmplă ceva pe plan cultural. Mă simt extraordinar aici, cu toate că nu sunt nici german, nici român." Adina IRIMESCU

+2°C, iar cele maxime între 8 și 10°C. Dimineața, local se va semnala ceață. Zăpada măsoară la Păltiniș 15 cm, iar la Bălea Lac 20 cm.

#### ASTĂZI, în țară

Vremea va fi în general închisă în vestul țării, unde cerul va fi mai mult acoperit și pe alocuri va ploua slab. În restul teritoriului vremea va fi relativ caldă și în general frumoasă, cu cerul variabil. Vântul va sufla slab la moderat. Temperaturile minime vor fi cuprinse între -4 și +6°C, iar maximele

termice între 2 și 12°C. În zonele joase din sudul, centrul și estul țării, local, va mai fi ceață în cursul nopții.

#### MĂINE, 28 noiembrie 1997



Vreme normală din punct de vedere termic, cu cerul temporar acoperit. Izolat, este posibil să plouă slab. Vântul va sufla

slab la moderat. Temperaturile minime vor fi cuprinse între -2 și +2°C, iar cele maxime între 6 și 10°C. Izolat se va semnala ceață.

#### °C în Europa

Stockholm	0°C
Londra	9°C
Paris	7°C
Barcelona	12°C
Viena	3°C
Roma	12°C
Istanbul	13°C
Moscova	0°C

Meteorolog de serviciu: Narcisa MILIAN

## Băncile pot opera pe piața de capital numai prin S.V.M.

Comisia de buget-finanțe din Senat a decis, miercuri, că băncile nu vor putea opera pe piața de capital decât prin intermediul societăților de valori mobiliare.

Potrivit senatorului AR Varujan Vosgianian, președintele Comisiei, a fost modificată legea băncilor, adoptată de Camera Deputaților, în care se prevedea că băncile pot opera pe piața de capital prin intermediul unor "filiale".

Vosgianian a susținut că dacă băncile ar putea să efectueze tranzacții cu valori mobiliare, s-ar expune unor riscuri prea mari și, în plus, băncile din România au încă

dificultăți să efectueze operațiunile obișnuite, datorită legislației insuficient de dezvoltate.

Guvernatorul BNR Mugur Isărescu a apreciat însă că, în calitate de "tehnician", ar fi de părere ca băncile să poată opera pe piața de capital. El a spus că acesta este modelul european "spre care ne îndreptăm".

Guvernatorul BNR a declarat, că decizia în acest sens este "politică" și, dacă ar fi politician, ar considera că, într-adevăr, este riscant ca băncile să opereze pe piața de capital.

MEDIAFAX

JOI  
27  
noiembrie  
1997  
Pag. 9

# RONDUL

DE SIBIU

## Economic

Mică și  
Mare  
Publicitate

**important • important • important • important**

Pentru informații privind:

- cotațiile acțiunilor pe piața de capital
- impozite, taxe, reglementări legale și fiscale
- noutăți legislative

## RONDUL ECONOMIC

va răspunde

întrebărilor dvs

SUNAȚI-NE  
LA

# 218 133

## Mediaș Cristalul de "Vitrometan" a deschis porțile Occidentului

### Horst Bauling - acționar majoritar

Horst Bauling, patronul firmei germane DERU GLASS, a cumpărat, până în prezent, peste 51 la sută din acțiunile societății "Vitrometan". Cota de 40 la sută a fost cumpărată, prin negociere directă cu Fondul Proprietății de Stat, când acesta și-a scos acțiunile la licitație, la prețul de pornire de 95.000 de lei pentru o acțiune. Diferența până la 51 la sută a fost achiziționată de investitorul german prin tranzacții pe piața RASDAQ, care i-au conferit titlul de acționar semnificativ. Potrivit celor declarate de conducerea societății "Vitrometan", structura acționariatului ar putea înregistra, la Vitrometan, o răsturnare de situație, odată cu primirea Registrului Consolidat al Acționa-

rilor, când, din cele 55 la sută de procente împărțite între diverși acționari, s-ar putea regăsi o cotă importantă deținută de Horst Bauling.

Noul investitor al "Vitrometan", dl. Horst Bauling, este, de fapt, un client al societății medieșene, de peste 35 de ani. În trecut, "Vitrometan" a lucrat cu tatăl d-lui Bauling, sub firma cu același nume, pentru că fiul acestuia (Horst) să ducă tradiția mai departe, prin firma DERU - creată de peste 15 ani, pentru copiii săi.

Pentru achiziționarea unui procent de 51 la sută din Vitrometan, firma DERU, respectiv Horst Bauling a investit, peste 6 miliarde lei, în acțiuni, în condițiile în care capitalul social a fost evaluat la 12,2 miliarde lei.

social, scoasă la vânzare de FPS, dar nu au putut face față unui asemenea efort financiar.

Atunci, s-au gândit să facă investiții. Au modernizat trei cuptoare de topit sticlă, (valoarea totală 1,2 milioane de mărci germane), au fost achiziționate din Belgia, discuri diamantate pentru tăiat sticlă, etc. Retehnologizarea rea-

lizată în parte, la Vitrometan, a imprimat un ritm de lucru care face posibilă realizarea unei cote de

export de peste 90 la sută, pe piețe ca Germania, SUA, Japonia, Belgia, Franța, Olanda și Italia.

### Salariații au locuințe de serviciu

Dincolo de aceste investiții, conducerea Vitrometan a avut grijă și de oamenii săi. După cum ne-a declarat contabilul șef al societății, d-na Elisabeta Gavrilă, în anul 1997, Vitrometan a pregătit direct la locul de muncă, cei 100 de oameni nou angajați, pentru meseria de sticlă. În ultimii doi ani, au fost construite 48 de apartamente, locuințe

de serviciu, numai pentru sticlării angajați ai Vitrometan, în grupa I de muncă.

"Am reușit să colaborăm extraordinar de bine cu sindicatul, pentru că oamenii sunt mulțumiți de salarii și de condițiile de muncă. La noi se lucrează în 4 schimburi și

chiar și duminică, un schimb de dimineață", ne-a declarat d-na Gavrilă.

În perioada octombrie-aprilie a anului, la Vitrometan este considerată perioada de vârf în producție. "Dar, în 1997, întreg anul a fost perioadă de vârf", a precizat d-na Gavrilă.

Elisabeta Gavrilă



### Acțiunile "Vitrometan" pe piața de capital

Pe piața de capital, acțiunile "Vitrometan" au ajuns să fie cele mai bine cotate dintre acțiunile societăților comerciale sibiene și s-a regăsit frecvent în topul 50 al raportului RASDAQ de la nivel național. Cea mai mare valoare înregistrată vreodată de o acțiune "Vitrometan" a fost de 41.000 lei, după o ascensiune în forță. Aceasta s-a stabilizat, la un moment dat, în jurul valorii de 30.000 lei/acțiune, în perioada ordinelor de cumpărare date de investitorul Horst Bauling sau de cel de-al doilea acționar semnificativ al acestei societăți, Grupul Expert Broker. După ce aceste interese s-au mai diluat, se pare că acțiunile Vitrometan au intrat pe un curs descendent, înregistrând, în prezent, chiar jumătate din pragul lor maxim. Acum două zile, pe piața RASDAQ, acțiunile "Vitrometan" au coborât la 19.500 lei/acțiune, iar tendința este, potrivit celor spuse de brokeri, de scădere.

A consemnat,  
Mirela PUI

### Structura acționariatului și rezultatele financiare

"Vitrometan" SA are ca obiect de activitate producția și prelucrarea sticlei și a materialelor din sticlă și este, în prezent, singura societate din România producătoare de cristal.

Structura acționariatului la "Vitrometan", după compensările efectuate între Fondul Proprietății de Stat și Societățile de Investiții Financiare, este următoarea: 55,6 la sută - acționari persoane fizice; 4,44 la sută - SIF Muntenia; 40 la sută - firma germană DERU GLASS (patron Horst Bauling).

Rezultatele financiare ale societății "Vitrometan" la data de 1 octombrie '97: capital social (actualizat în 8 mai '97) - 12,233 miliarde lei; cifra de afaceri (pe primele 10 luni) - 44 miliarde lei; profit brut: 3,5 miliarde lei; profit net: 2,13 miliarde lei; dividende pe 1996 - 540 lei/acțiune; valoarea nominală a unei acțiuni - 25.000 lei; efectiv de personal - 1.600 salariați; salariul mediu brut/persoană - 1.200.000 lei; datorii - nu are.

### Exportatori!!!

Doriți să încasați în 48 de ore  
contravaloarea exporturilor dvs.?

**Banca Română pentru Dezvoltare**

Este singura bancă din România  
care vă oferă această șansă.

Banca Română pentru Dezvoltare, Sucursala Sibiu, str. Samuel  
Bruckenthal, nr. 2-4, Sibiu, cod 2400, tel/fax 069/21.13.30.

### Cursul pieței valutare

din data de 26.11.1997

1 Siling austriac ... ATS ..... 638  
1 Franc elvețian ... CHF ..... 5529  
1 Mărcă germană .. DEM ..... 4467  
1 Franc francez ..... FRF ..... 1334

1 Liră Sterlină ..... GBP ..... 13107  
100 Lire italiene .... ITL ..... 455  
1 Dolar SUA ..... USD ..... 7833  
100 yen japonezi .. JPY ..... 6160

1. Cursurile incluse în această listă au la bază cotațiile ale societăților bancare autorizate să efectueze operațiuni pe piața valutară.  
2. Prezentă listă nu implică obligativitatea utilizării cursurilor în tranzacții efective de schimb valutar și înregistrări contabile.

**Ușoare mișcări de preț pe piața sibiană**

O ușoară mișcare de piață s-a făcut simțită, ieri, pe OTC (RASDAQ), în ceea ce privește prețurile acțiunilor comerciale sibiane, cotate aici. Unele valori au coborât sub prețurile constante, la care păreau să fie fixate (COMETEX - 11.500, de la 12.500 lei/acț., SOMETRA - 11.500, de la 12.500 lei/acț.), în timp ce altele au urcat (AVRIGU - 2.400, de la 2.300 lei/acț., EMAILUL - 7.800, de la 7.700 lei/acț.). În general, piața sibiană s-a menținut constantă, în timp ce, pe cea națională, scăderile și-au continuat cursul venit obișnuit (vezi pag. 10).

M.P.

**Prețurile acțiunilor societăților sibiane, pe piața RASDAQ**

Societate	Preț de închidere lei/acțiune	
ALCOMSIB	constant	530*
ÎMPĂRATUL ROMANILOR	constant	18.000*
CIBINUL	constant	2.500*
METALCAR	constant	140*
ICOS	constant	120*
COVTEX	constant	1600*
RELEE Mediaș	constant	7.100*
DACIA TRAIANA	constant	1.300*
TREI STEJARI	constant	100*
TRANSCOM	constant	350*
RETRASIB	constant	150
CONCEFA	constant	330*
COMETEX	scade de la 12.500 la	11.500
CEMA	constant	7.600
AVRIGU	crește de la 2.300 la	2.400
SIBIANA	constant	2000
FLARO	constant	2.500*
AGROTRANSPORT	constant	100
LIBERTATEA	constant	3.600*
PĂLTINIȘ	constant	4.700
VITROMETAN	constant	19.000
BALANȚA	crește de la 550 la	570
RETEZAT	constant	3.400*
MOTEL CAMPING Dumbrava	constant	2.200
CREIOANE	crește de la 4.100 la	5.000*
SIMEROM	crește de la 3.400 la	3.500*
GEROMED	constant	1.000
MOARA CIBIN CONȘTRUCȚII Sibiu	constant	2.500*
EMAILUL	crește de la 7.700 la	7.800
PECO	suspendată de la tranzacționare	
ARMAX GAZ	constant	200
AUTOMECHANICA Mediaș	constant	4.400
SOMETRA	scade de la 12.500 la	11.500
SALCONSERV	constant	130
VINARIA	constant	1.500*

Sursa: SIBINVEST

Notă: \* În cazul în care nu s-au efectuat tranzacții, în ziua respectivă, se indică cel mai bun preț de cumpărare din piață

**Prețuri la piațe**

Piața	Cartofi	Morcovi	Ceapă	Vinete	Conopidă	Gulii
Piața V. Aaron	1800	1500 - 2000	4000	3000-3500	3000-4000	600 buc.
Piața Rahovei	1500-2000	1500-2000	3500-4000	3000	3000-4000	600-800 buc.
Varză	Rosii	Usturoi	Mere	Pere	Spanac	Miere de albine
2000	8000	15000	2500-3500	2000-2500	6000	20.000-22.000
1800-2000	5500	14000-15000	2500-3500	1500-2500	6000	20.000-22.000

**TOP 50**

**RASDAQ**

**Piata de capital extrabursieră - 26 noiembrie 1997**

Denumirea societății	Nr. tranzac.	Preț maxim	Preț mediu	Preț închidere	Valoarea tranzacției	Var. (î)
ROMB ROMCIM BUCUREȘTI - BU	32	95000	94581.9	83000	8445029000	4.28
ROMC ROMCIF (932314)	41	2700	2518.52	2200	1104959500	3.76
CSIA CASIAL DEVA (2092256)	23	2000	1950.79	1900	450892700	1.52
CITU CIMENTUL - CJ (200114)	22	39900	39173.37	39000	313034400	1.43
SANE SANEX - CJ (199028)	14	3000	2957.81	2500	245759000	12.77
CLAS CLASICOR - BH (66498)	9	2200	1764.91	1600	229412900	5.18
RULN RULMENTUL - BV (2738927)	75	610	573.28	550	176535910	-10.95
PSUB PETROLSUB - BH (2591850)	7	1450	1302.39	1300	106908000	6.39
COER COMBINATUL SIDERURGIC SIDEX	27	13500	13374.68	13000	103078700	2.31
ILEF ILEFOR (1197971)	11	600	590.14	600	89625690	3.54
ARMD ARMEDICA - MS (1200929)	27	1400	1304.69	1400	85589450	-5.94
PTRM PETROMIDIA (1860712)	33	20500	19964.58	19500	74687500	-3.44
AUTT AUTOMATICA - BU (1572345)	21	1100	1008.21	1070	64815400	0.44
CMVX COMVEX (1909360)	20	25500	25500	25500	59976000	-0.79
IMEP IMEP - PITESTI (128396)	19	1400	1283.64	1400	54889900	6.37
ROPI ROLAT - AG (129154)	32	1700	1633.07	1600	50321700	-2.59
UZIM UZINELE SODICE GOVORA - VL	24	12000	11543.13	10000	48839000	-6.32
IUBR IUS BRASOV - BV (1109309)	20	1200	1118.2	1175	48533300	0.8
DUCL DUCTIL (1154610)	11	2200	2107.27	2100	47108100	-4.31
BCUC BUCUR OBOR BUCUREȘTI - BU	17	1100	1019.87	1000	46661250	-6.06
RLMP RULMENTI GREI - PH (3196778)	6	31000	30367.64	31000	45430000	12.65
TURBOC TURBOMECANICA BUCUREȘTI	14	37000	36783.85	37000	43736000	-0.37
RLCM REALCOM - HD (2135233)	2	5435	5435	5435	39463535	0
GECM GENERALCOM BUCUREȘTI - BU	15	1100	1072.04	1000	39332200	3.93
ALPY ALPINA REGHINA - MS (1235137)	5	28000	26898.38	26500	38249500	-2.43
CNMP CNM PETROMIN (1888004)	18	11500	10870.54	10000	36209800	5.09
MLCM MOLDOCIM (2064663)	18	20500	19571.78	20000	35718500	-2.78
TITA TITAN (744)	8	3000	2957.39	2900	34530600	4.67
SECB SECURIT BURCUREȘTI - BU (1197)	1	700	700	700	33474000	2.94
STIB STIROM BUCUREȘTI - BU (335588)	7	48500	47231.09	47000	33109000	-3.53
ELMA ELECTROMAGNETICA - BUCUREȘTI	15	1250	1154.69	1100	30091400	-11.57
IARV IAR BRASOV (1132930)	14	15500	15101.88	15500	29645000	-4.81
DELFINCOM (2351539)	4	9000	8926.61	9000	28949000	27.52
MATZ MATIZOL - PH (1303223)	9	11000	10655.29	9100	27980800	11.01
ELNG ELECTROCARBON (1515382)	9	9500	9099.14	9000	27552200	-4.95
ACUM ACUMULATORUL (478901)	3	7300	7300	7300	27177900	-0.81
ASTI SANTIERUL NAVAL GALATI	20	11100	11022.03	11100	26662300	0.11
MARN MARMOSIM - HD (2150373)	9	1400	1326.97	1300	26477100	-8.48
RAFI RAFINARIA ASTRA ROMAN	18	1100	1015.86	1020	26135160	-0.87
BISA BIRSA COMAL - BV (1094755)	5	455	439.7	420	24972355	7.24
AVRG AVRIGU AVRIG - SB (2460706)	2	2400	2400	2400	24477600	0
PELY PETROTEL (1350659)	25	7000	6300.43	6100	24389000	16.7
ALPO ALPROM - OT (1541764)	20	11500	10424.13	10000	23496000	-16.03
SOMR SOMETRA COPSA MICA - SB	7	13000	12664.47	12500	23100000	-4.29
UNPL UNIPLAST - VN (1448399)	6	300	300	300	22358100	0
VITR VITROMETAN - SB (803786)	9	20000	19227.66	19000	22169500	-2.26
COMR COMALIMENT - BH (54515)	1	750	750	750	21054750	5.63
ROCE ROMCARBON - BZ (1158050)	8	25500	21157.09	20500	21009000	-1.25
IRIS IRIS (2808232)	9	760	744.71	760	20764900	1.22
LETA LETEA - BC (948019)	14	8450	7824.8	8450	19890650	-2.19

**ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI**

**AUTO CERERI**

- **Cumpăr autoturisme** vest, înmatriculate sau neînmatriculate, avariate sau în stare de funcționare. Tel. 038/72.12.49 sau mobil 094.52.52.62.

**AUTO OFERTE**

- **Preț deosebit.** Ford Sierra, tip Berlină, fabr. decembrie 1988, înmatriculat. tel. 069/21.96.95.
- **Vând Citroën BX 19**, motor 2000 cmc, 150 CP, 16 valve, an fabr. 1989. Tel. 069/22.12.73 sau 22.31.90.
- **Vând autoturisme Fiat** Uno D, înmatriculat, avariati; Ford Fiesta, neînmatriculabil. Tel. 069/48.14.40.
- **Vând Dacia 1300 Break**, an fabr. 1985; congelator cu sertare. Tel. 069/43.39.08.

- **Vând Dacia 1300**, din 1982, cu multiple îmbunătățiri cu C.I., V.T.; mașină de cusut singer; mașină manuală de tricotat pulovere, ștrampeli, căciulile etc; tv color Philips. Tel. 069/42.03.33.
- **Vând Dacia 1310**, an fabr. 1987, carte identitate, nr. noi, stare perfectă, preț 3.400 DM, neg. Tel. 069/44.75.69, 44.60.47 orele 17-21
- **Vând mașină tamponată** Citroen Axel (Oltcit) C.I. Tel. 069/44.88.39, după ora 17.
- **Vând microbuz** marfă Mercedes 210 diesel, înmatriculat 1989. Tel. 069/21.41.43 sau 21.50.26.
- **Vând VW Polo**, benzină, 1989, înmatriculat, stare f. bună. Tel. 069/21.50.26 sau 21.41.43.

**AUTO PIESE**

- **Vând piese de schimb.** Audi 80 a.f. 1981, motor de 1600 cmc, benzină. Tel. 069/44.69.73.
- **Vând 2 praguri** pentru Dacia, din fibră de sticlă, absolut noi. Tel. 069/44.75.69.
- **Vând remorcă** 5 tone, pen-tru agricultură. Tel. 069/48.23.25.

**IMOBILIARE CERERI**

- **Cumpăr apartament** 2-3 camere, ofer 50-70.000.000 lei, pe loc. Tel. 069/43.80.53.
- **Cumpăr casă mică** în Cisnădie, singur în curte, cu posibilitate construcție. Tel. 069/44.91.67.

**IMOBILIARE OFERTE**

- **Apartment 2 camere**, conf. I, et. II, Ciresica, tel., mobilat- nemobilat. Tel. 069/44.43.24.

- **Vând apartament** 3 camere, conf. I, impecabil și teren intravilan, 2.500 mp, la ieșirea din Sibiu, spre Selimbăr. Tel. 069/21.36.37.
- **Vând apartament** 3 camere, decomandate, parter, cart. V. Aurie. Tel. 069/48.09.95.
- **Vând casă** în loc. Selimbăr, str. Mihai Viteazul, nr. 33, casă mare, nouă, în roșu, extrior-interior tencuit, D+P, tâmplărie (uși, geamuri), atelier tâmplărie, nou, cu trifazic și casă veche, prin dezmembre, 2 intrări, negociabil.
- **Vând, urgent**, apartament 3 camere. Tel. 069/22.74.87.
- **Vând apartament** 3 camere, conf. II sporit, pivniță, cablu CRD, bine întreținut, zona M. Viteazul. Inf. tel. 069/44.90.76, după ora 16.

- **Vând apartament** 3 camere, conf. II, sporit, cart. V. Aaron. Inf. tel. 069/48.09.92, între orele 16-20.
- **Vând apartament** 4 camere, multiple îmbunătățiri, str. V. Aaron. Tel. 069/44.91.67.
- **Vând apartament** în Valea Aurie, 4 camere. Preț convenabil. Tel. 069/22.06.47.
- **Vând casă** cu grădină mare, în Porumbacu de Sus, nr. 527. Tel. 069/52.21.21.
- **Vând casă** în Turnisor, 4 camere, bucătărie, baie, pivniță, sură, garaj, curte, grădină, instalație gaz, telefon. Relații la tel. 069/48.20.90.
- **Vând casă** și anexe în Daia nr. 131, fam. Roajdă; vând teren cabană în Gura Râului, zona Mărăjdie.

**Aici poate sta reclama ta!**  
Tel. 069/21.81.60

**Consiliul Județean Sibiu D.U.A.T.L.P.**

**Anunță**

Organizarea procedurii cererii de oferte preț, pentru proiectarea lucrărilor de pietruire a drumurilor comunale din pământ, la:

1. DC 21 - com. Ațel, km 0,62;
2. DC 28 - com. Netuș - Noistat - Movile, km. 0,50 km.

Ofertele se primesc până la data de 5.12.1997, la sediul Consiliului Județean Sibiu, str. G-ral Magheru 14.

Informații suplimentare se pot obține la Direcția Tehnică a Consiliului Județean Sibiu, cam. 20, telefon 21.77.33, int. 102, 113.

**Dobânzile acordate de băncile comerciale pentru depozitele în valută ale agenților economici**

valabile la 26 noiembrie 1997

Instituția bancară	Valuta	Suma minimă	dobânda la termen (% pe an)				
			1 lună	3 luni	6 luni	9 luni	12 luni
BCR	USD	—	—	—	3,75	—	4,5
	DEM	—	—	—	3,50	—	4
BRD	USD	10.000	5	5,2	5,4	5,7	6
	DEM	15.000	4,25	4,35	4,5	4,5	4,75
B. BUCUREȘTI	USD	10.000	4,9	5	5,2	5,3	5,3
	DEM	15.000	2,9	3	3,1	3,1	3,2
BANKCOOP	USD	10.000	5	5,5	5,5	5,7	6
	DEM	15.000	4,25	4,35	4,5	4,6	4,75
B. ROMÂNEASCĂ	USD	7.500	4,75	5,5	5,75	5,75	6
	DEM	10.000	3	3,25	3,5	3,75	4
BANCOREX	USD	10.000	5,5	5,5	5,5	5,5	5,75
	DEM	echivalent 10.000 USD	3,25	3,25	3,25	2,5	3,25
B. TRANSILVANIA	USD	—	—	4	4,5	5,5	6
	DEM	echivalent 1000 USD	—	3,5	3,75	4,5	4,75
B. AGRICOLĂ	USD	—	5	5,125	5,25	5,5	5,625
	DEM	echivalent 5000 USD	3	3,125	3,25	3,25	3,75

**Dobânzile acordate de băncile comerciale pentru depozitele în valută ale persoanelor fizice**

valabile la 26 noiembrie 1997

Instituția bancară	Valuta	Suma minimă	Dobânda la termen (% pe an)				
			1 lună	3 luni	6 luni	9 luni	12 luni
BCR	USD	1.000	—	4	4,5	—	5,5
	DEM	echivalent 1.000 USD	—	3	4	—	4,5
BRD	USD	1.000	5	5,2	5,4	5,7	6
	DEM	1.500	4,25	4,35	4,5	4,6	4,75
B. BUCUREȘTI	USD	500	5	5,1	5,3	5,4	5,4
	DEM	700	3	3,1	3,2	3,3	3,3
BANKCOOP	USD	1.000	5	5,50	5,50	5,70	6
	DEM	1.500	4,25	4,35	4,50	4,60	4,75
B. ROMÂNEASCĂ	USD	500	4,75	5,5	5,75	5,75	6
	DEM	700	3	3,25	3,5	3,75	4
BANCOREX	USD	1.000	5,5	5,5	5,5	5,5	5,75
	DEM	echivalent 1.000 USD	3,25	3,25	3,25	2,5	3,25
B. TRANSILVANIA	USD	—	—	4	4,5	5,5	6
	DEM	echivalent 500 USD	—	3,5	3,75	4,5	4,75
B. AGRICOLĂ	USD	500	5	5,125	5,25	5,5	5,625
	DEM	500	3	3,125	3,25	3,25	3,75

**Marca și dolarul, la casele de schimb**

(valabil 26 noiembrie 1997)

Băncile comerciale	Dolar		Marcă	
	Cumpărare	Vânzare	Cumpărare	Vânzare
B.C.R.	7785	7885	4401	4593
B.R.D.	7760	8010	4429	4619
Banca Agricolă	7810	8020	4473	4650
Banca Românească	7800	8150	4500	4750
Banca Transilvania	7920	8080	4630	4730
Banca București	7850	8150	4492	4665
Bancorex	7875	8100	4522	4651
Bankcoop	7800	7900	4400	4600
Banc Post	7826	8050	4500	4650
Banca "Ion Țiriac"	7800	8000	4480	4620

Casele de schimb private	Dolar		Marcă	
	Cumpărare	Vânzare	Cumpărare	Vânzare
Eurogeneral (str. N. Bălcescu)	8010	8100	4650	4750
I.D.M. Exchange (Mag. Dumbrava)	8000	8190	4650	4790
O.N.T. (H. Bulevard)	7930	8080	4630	4760
Platinum	7930	8120	4620	4750

**CURS VALUTAR SPOT**

Cursurile de schimb ale mărcii și dolarului, rezultate în urma licitației din 26 noiembrie, la sucursalele sibiene ale băncilor comerciale: Banca Comercială, Banca Română pentru Dezvoltare, Banca Agricolă, Banca "București", Banca "Transilvania", Banca Românească, Bancorex și Bankcoop, valabile numai pentru agenții economici:

BANCA	DOLAR AMERICAN		MARCĂ GERMANĂ		DATA "SPOT"
	Cumpărare	Vânzare	Cumpărare	Vânzare	
B.C.R.	7800	7850	4464	4493	28.11
B.R.D.	7780	7850	4455	4520	28.11
Banca Agricolă	7785	7875	4465	4540	26.11
Banca Românească	7805	7840	4460	4514	28.11
Banca "Transilvania"	7780	7870	4445	4550	26.11
Banca "București"	7775	7875	4449	4507	28.11
"Bancorex"	7820	7855	4483	4517	26.11
Bankcoop	7810	7860	4450	4500	28.11
Banca "Ion Țiriac"	7790	7860	4473	4573	24.11

Cursurile de schimb sunt orientative.

**ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI**

**IMOBILIARE OFERTE**

● Vând casă, str. Rahovei, nr. 9, 250.000 DM. Tel. 069/42.48.17.

● Vând garsonieră, conf. I, pivniță, balcon închis, îmbunătățiri. Str. V. Aaron, bl. 27 A, ap. 39, et. III.

● Vând, urgent, casă cu etaj, gaz, sat Mândra 78. Tel. 167 sau 069/21.06.24.

● Vând, urgent, garsonieră conf. I, îmbunătățiri, str. Semaforului, bl. 16, et. I, ap. 114, vizibilă după ora 16. Tel. 069/42.96.46.

**INCHIRIERI OFERTE**

● Garsonieră zona Gării, toate utilitățile. Tel. 069/21.41.43.

**TERENURI OFERTE**

● Vând teren intravilan 10.000 mp, situat în Sibiu, la ieșirea spre Cîsnădie. Tel. 069/21.23.71.

● Vând teren intravilan, zona Tocile, 3.000 mp, cu vilă în construcție, cu toate aprobările și documentațiile necesare: apă, curent, zonă splendidă; dorim oferte solide. Preț aproximativ 60.000 DM. Tel. 069/21.42.11 sau 21.36.76, între orele 8-16.

● Vând teren intravilan, 2.500 mp, la ieșirea din Sibiu spre Selimbăr. Tel. 069/42.36.16; 21.17.07.

**UZ CASNIC OFERTE**

● Vând 4 fotolii, tapitate, tip scoică, cu măsută, preț 800.000 lei; 6 scaune tapitate, 150.000 lei/buc. Tel. 069/44.69.73.

● Vând mașină automată de spălat și storcător. Preț 1.500.000 lei/buc. Tel. 069/43.54.65.

**DIVERSE CERERI**

● S.C. Boema Prest S.R.L. Sibiu intenționează să obțină autorizație de mediu pentru depozitul în gos din str. Calea Turnișorului, nr. 59. Contestățiile se depun la sediul APM Sibiu, str. Hipodromului, nr. 2 A, în termen de 30 de zile.

**DIVERSE OFERTE**

● S.C. DS NUTY S.R.L. Bărzava, jud. Arad produce și vinde cantități nelimitate de parchet de stejar, uscat, la prețul de 55.000 lei + TVA/mp; parchet fag, uscat, la prețul de 45.000 lei + TVA/mp. Informații la tel. 057/56.16.93, după ora 19.

● Vând goblenuri înrămate. Tel. 069/22.39.75.

● Vând aparatură completă, Siemens, pentru cabinet stomatologic. Tel. 069/42.76.85.

● Vând linie completă de panificație: cuptor cu 4 vetre fixe, mașină divizat aluat, mașină de modelat cu con, malaxor 300 A. Tel. 069/21.34.62, între orele 8-15 sau 43.16.62, între orele 16-22.

● Vând copiator Panasonic, performant. Tel. 069/23.71.37.

● Vând telefon celular GSM performant, Siemens S3COM cu husă piele, antenă auto, antenă de cameră, încărcător alimentator de birou, alimentator auto, preț 400 DM. Tel. 094.50.00.71.

**PIERDERI**

● Pierdut carnet șomer pe numele George Vasile. Îl declar nul.

● Pierdut ceas cu brățară, amintire, marca Slava, zona Ștefan cel mare - Căltun. Ofer recompensă. Tel. 069/43.75.45.

● Pierdut, în zona Ștefan cel Mare, colț cu Negoii, borsetă conținând: parafă pe numele dr. Mihai Băncescu - medic primar, cod 326482, pe care o declar nulă; stetoscop; otoscop; 3 carnete de însemnări medicale. Ofer recompensă! Tel. 069/21.50.90 sau 42.79.11.

**SERVICIILE CERERI**

● Tânăr, 22 ani, caut de lucru ca șofer, posed permis catg. B. Tel. mobil 092.24.99.39.

**ANGAJĂRI**

● Angajăm croitorese calificată și fete la bar, ca vânzătoare. Tel. 069/42.88.02.

● Angajăm tineri(e), în meseria de agent comercial. Tel. 069/22.10.50.

● Angajez vânzătoare cărți, stradal, retribuție tentantă. Tel. 069/43.61.31, între orele 9-11.

● S.C. Emilian, dealer Dacia angajează mecanic auto, electrician auto, vehicule minim 5 ani. Tel. 069/21.36.37, între orele 12-15.

● S.c. Rialto RR Impex S.R.L. cu sediul în Sibiu, Drumul Ocnei 7 angajează mașiniste confecționar încălțăminte și mecanic întreținere mașini de cusut. Tel. 069/21.99.02.

● Companie de marketing și publicitate angajează persoane tinere, dinamice, serioase, cu dorință de muncă. Câștig minim 1.000.000 lei/lună. Tel. 069/21.52.66.

**PRESTĂRI SERVICII**

● Firmă autorizată conduce evidență contabilă pe calculator, inclusiv evidență primară pentru societăți comerciale. Tel. 069/21.34.62, între orele 8-15.

● Agenția Prosper! Timpul dvs. este prețios, afaceri, cumpărări, vânzări, închirieri, schimburi și administrări case, apartamente, terenuri, investiții, asocieri, credințe, linii de finanțare. Toate avantajose dvs. și la standard profesional. Apelați și câștigați. Tel. 069/21.31.11.

12 **Bursa de Mărfuri Sibiu**

**Sumarul tranzacțiilor pe piața FUTURES**  
(26 noiembrie)

Tip contract	Scadența	Număr tranzacții	Număr contracte	Valoare medie	Valoare maximă	Valoare minimă	Valoare închidere	Volum lei	Pozții deschise
BMS1	Noiembrie 97	14	181	2665,7	2770	2650	2670	48.249.170	324
BMS1	Decembrie 97	9	33	2388,2	2450	2340	2340	7.881.060	412
ROL/USD	Noiembrie 97	23	198	7843,80	7856	7833	7850	1.553.072.400	572
ROL/USD	Decembrie 97	15	397	7946,28	7956	7943	7955	3.154.673.160	616
ROL/DEM	Noiembrie 97	14	337	4490,39	4551	4491	4492	1.513.261.430	356
ROL/DEM	Decembrie 97	8	54	4550,76	4551	4550	4551	245.741.040	338

- 1). Contractul pe indicele BMS 1 cu scadența la o lună și la trei luni (valoare contract = 100 lei x indicele BMS 1)  
Notă: Indicele BMS 1 este un "coș de acțiuni" ale societăților cotate la categoria I a Bursei de Valori București.
- 2). Contractul pe indicele BMS 1 cu scadența la șase luni (valoare contract = 100 lei x indicele BMS 1)
- 3). Contractul ROL/USD cu scadența la o lună și la trei luni (valoare contract = 1.000 \$)
- 4). Contractul ROL/USD cu scadența la șase luni (valoare contract = 1.000 \$)
- 5). Contractul ROL/DM cu scadența la o lună și la trei luni (valoare contract = 1.000 DM)
- 6). Contractul ROL/DM cu scadența la șase luni (valoare contract = 1.000 DM)

**Bursa locurilor de muncă**

Loc de muncă	Nr. locuri	Condiții			
			tinichigiu carosier	2	lic. ind.
sudor electric	1	autoriz.	vopsitor auto	1	liceu
tapiter auto	1	sc. prof.	excavatorist	1	
țesător	4	abs. '97	masiniste - confectioner îmbrăcăminte		
tâmplar	31	abs. '97	din piele	5	sc. prof.
tâmplar mecanic					
la șlefuit	30	abs. '97			

Informații suplimentare, la Direcția de Muncă și Protecție Socială - Oficiul Forță de Muncă și Șomaj, str. A. Șaguna, nr. 10.

ALO! ALO! ALO! ALO! ALO!

Firmă specializată vinde (intermediază) și repară **GATERE** din Germania A 23  
Tel. 067/34.07.07

**Sumarul tranzacțiilor efectuate pe piața BVB, în data de 26.11.1997**

Gelsor S.A

Simbol	Pret Mediu	Cantitate	Maxim (lei)	Minim (lei)	Deschidere (lei)	Inchidere (lei)	Valoare (lei)
ALR	40401,52	50,426	41,900	40,200	41,900	40,600	2.037.287,100
AZO	1683,66	338,186	1,770	1,580	1,650	1,770	569.391,800
TLV	3165,35	179,505	3,200	3,050	3,150	3,050	568.195,700
TER	10744,84	51,661	11,300	8,000	11,000	11,200	555.089,000
DAC	566,86	647,164	580	560	570	560	366.852,200
ARC	3833,47	80,450	4,050	3,500	3,950	4,000	308.402,800
OLT	2751,50	108,687	2,950	2,600	2,700	2,650	299.052,100
ATB	5155,86	43,997	5,250	5,050	5,250	5,100	226.842,200
ELJ	1302,47	147,150	1,330	1,260	1,310	1,280	191.657,800
STZ	831,54	142,048	900	750	900	880	118.118,100
PCL	4689,86	24,289	5,100	4,500	5,000	5,000	113.912,000
ARM	3236,71	29,056	3,450	3,050	3,300	3,450	94.045,900
CIP	640,89	139,404	750	590	610	750	89.342,100
CMP	1135,95	74,336	1,740	1,010	1,180	1,090	84.442,190
SNC	8898,14	4,859	9,250	8,250	9,250	8,700	43.236,000
NVL	509,20	84,643	520	490	490	510	43.100,594
PPL	23588,22	1,341	24,900	21,100	21,100	22,700	31.631,800
APC	518,26	47,685	550	500	510	530	24.713,200
APS	475,36	50,677	500	456	500	456	24.089,720
CRN	4306,50	5,522	4,500	2,700	4,300	2,850	23.780,500
ELN	713,14	25,637	740	630	720	710	18.282,880
INX	26206,69	553	27,500	26,100	27,500	26,100	14.492,300
MOL	240,32	58,165	279	215	251	237	13.977,968
SOF	10411,11	1,305	11,200	10,000	11,000	10,100	13.586,500
TMR	4801,73	2,624	4,900	3,350	4,900	4,000	12.599,700
CRB	1775,35	6,683	2,000	1,610	1,610	1,800	11.864,600
ALM	428,47	27,342	430	420	420	420	11.715,300
AUR	16851,13	665	18,000	16,400	17,000	16,400	11.206,000
FOR	417,01	21,468	430	388	400	430	8.952,408
SDT	359,64	22,146	401	351	351	365	7.964,477
NVM	21200,00	346	21,200	21,200	21,200	21,200	7.335,200
MEF	6059,04	1,145	6,500	5,600	6,000	6,000	6.937,600
MPG	461,00	13,090	462	460	461	461	6.034,598
AMP	746,94	7,782	750	740	740	740	5.812,680
ASV	3970,49	1,396	4,200	3,650	4,200	3,650	5.542,800
UCM	4067,97	1,327	4,100	4,000	4,100	4,000	5.398,200
CMF	4456,95	1,136	4,500	4,450	4,450	4,450	5.063,100
SRM	6172,11	717	6,200	6,100	6,100	6,200	4.425,400
MPR	632,36	6,751	640	600	600	630	4.269,060
UZT	6974,34	604	7,050	6,500	7,050	6,500	4.212,500
STR	438,70	9,264	450	430	450	430	4.064,080
ELC	15434,73	239	15,800	15,100	15,800	15,100	3.688,900
ROB	5250,00	588	5,250	5,250	5,250	5,250	3.087,000
SIC	7077,63	427	7,200	7,000	7,200	7,000	3.022,150
AMC	12262,96	243	12,500	12,000	12,500	12,000	2.979,900
VAC	1040,43	2,670	1,050	1,000	1,000	1,040	2.777,950
ALB	483,96	5,233	500	450	500	500	2.535,470
SEM	3673,70	675	4,400	3,400	3,400	3,550	2.479,750
ZIM	6511,10	356	6,500	6,800	6,500	6,500	2.317,250
IRS	6487,88	293	7,050	5,000	7,050	5,000	1.900,950
SNT	6647,88	236	7,000	6,400	6,500	6,400	1.568,900
ART	5016,55	284	6,200	4,700	6,200	4,900	1.424,700
AMY	598,63	2,078	600	580	600	580	1.243,960
CER	3737,96	314	3,800	3,700	3,700	3,800	1.173,700
MPN	550,00	2,000	550	550	550	550	1.100,000
SMS	2856,92	383	3,100	2,600	2,800	3,100	1.094,200
UAM	422,08	2,120	435	415	435	415	894,800
IAT	3300,00	170	3,300	3,300	3,300	3,300	561,000
NEP	3100,00	159	3,100	3,100	3,100	3,100	492,900
SIN	10100,00	48	10,100	10,100	10,100	10,100	484,800
FSP	2749,71	173	2,800	2,700	2,800	2,700	475,700
FEL	592,95	760	600	580	580	600	450,640
ALF	390,00	961	390	390	390	390	374,790
CBC	5200,00	50	5,200	5,200	5,200	5,200	260,000
PMB	3300,00	60	3,600	3,100	3,100	3,600	198,000

ALO! ALO! ALO! ALO! ALO!

**PHILIPS**  
Lăsați sporovăiala !!  
PHILIPS

**LEACUL ÎMPOTRIVA SPOROVĂIELII :**  
PACHETUL "CHIPINTACI"  
\* pager PHILIPS two-can, cel mai nou și mai mic pager  
\* conectare  
\* două luni abonament  
\* e-mail notification și web paging  
**GRATUIT!**  
ofertă valabilă până la 25 dec. 1997

**Bel Pagette®**  
Keep in touch...  
DOAR **47 \$**

BEL PAGETTE ROMANIA S.A. București, str. Regina Maria nr.1, bl.P5B, sc.1, et.1, sector 4.  
tel. 01/312.63.82, fax 01/311.16.98  
Sibiu, str. Someșului nr. 57, cod 2400, jud. Sibiu, tel. 069/21.60.16 fax 069/21.81.08

**RI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \* ANUNȚURI \***

**PRESTĂRI SERVICII**

- Cabinet de stomatologie și oftalmologie oferă servicii de calitate la preturi accesibile. Str. Șerpuită, nr. 7, program zilnic, între orele 16-18. Programări la telefon 069/43.19.10.
- Transport marfă cu microbuz VW 1 tonă. Prețuri minime. Tel. 069/44.69.73.
- Maseur calificat, execut masaj medical. Inf. și programări la tel. 069/44.91.67, între orele 18-22.
- Montez gresie și faianță, ieftin, curat, rapid. Tel. 069/42.06.54.
- Tapitez, convenabil, cu materialul meu, la domiciliul clientului, fotolii, scaune. Tel. 069/21.84.65.

**DECESE**

● Cu inimile împietrite de durere, anunțăm trecerea prematură în linistea eternității a celei care a fost

**CHEȘA MARIA (75 ani).**

Vei rămâne veșnic în inimile noastre! Cere monia religioasă a înmormântării va avea loc astăzi, 27 noiembrie, ora 10, la locuință. Familia îndurerată.

**DE TOATE PENTRU TOT!**

● Cu lacrimi și durere, anunțăm decesul dragului nostru

**TATU IOAN (90 ani).**

Să-i fie țărâna ușoară! Slujba înmormântării va avea loc astăzi, 27 noiembrie, ora 14, la locuință. Familia îndoliată.

● S-a stins din viață, prea curând, trecând în linistea eternității cel care a fost

**CORLACIU NICOLAE (55 ani).**

Vom păstra vie amintirea ta! Slujba înmormântării va avea loc astăzi, 27 noiembrie, ora 13, la locuință. Familia îndurerată.

**Sunați-ne!**  
Nu veți regreta!

**NOBLESSE srl**

**S.C. MA&C S.R.L.**  
Transport internațional mărfuri (1,5 tone) în regim TIR  
Rent a car  
Închirieri autoturisme și microbuze - 9 locuri  
Informații 069 - 210 810 tel. 092 - 277 706